TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU

tusaf

SAYI 20 / KIŞ 2021

8 Ocak 2021 / January 8 2021

DERGİSİ/JOURNAL

Türkiye'nin Unu / Turkish Flour

TURKISH FLOUR INDUSTRIALISTS FEDERATION

3 aylık ücretsiz Türkçe İngilizce yaygın süreli sektör yayınıdır / Quarterly free sectoral periodical publication

DIŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU(DEİK) TÜRKİYE-ANGOLA INTERCONNECTED BUSINESS TOPLANTISI

FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD (DEİK) OF TURKEY- ANGOLA INTERCONNECTED BUSINESS MEETING

TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU (TUSAF) SEKTÖR DEĞERLENDİRME TOPLANTISI

TURKEY FLOUR INDUSTRIALISTS' FEDERATION (TUSAF) SECTOR EVALUATION MEETING

AVRUPA BİRLİĞİ GIDA GÜVENCESİ ACİL DURUM PLANI

EUROPEAN UNION FOOD SECURITY EMERGENCY PLAN

BESLENMENİN TEMELİ BUĞDAY, UN, EKMEK

THE BASIS OF NUTRITION; WHEAT, FLOUR, BREAD

İmtiyaz Sahibi / Concessionaire
Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu Adına
Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu Yönetim Kurulu Başkanı
On behalf of the Turkish Flour Industrialists' Federation Turkish Flour Industrialists Chairman of the Board of Directors
Eren Günhan Ulusoy

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Editor in Chief
Vural Kural

Editör / Editor
Vural Kural

Yayın Yönetmeni / Publishing Director
Burçin Atalay

Sanat Danışmanı / Art Consultant
Döndü Mert

YAPIM / PRODUCTION
DMW Tasarım Stüdyosu
Ziaur Rahman Caddesi 27/4 Çankaya / Ankara
Tel: 0312 496 28 98

Yayın İdare Merkezi / Publication Administration Center
Üniversiteler Mah.1598 Cad.
Bilkent Plaza A3 Blok Kat:3
No:33 Bilkent-Çankaya/ANKARA
Tel: 0312 440 0454
www.tusaf.org
bilgi@tusaf.org

Baskı / Printing
TŞOF Plaka Matbaacılık A.Ş.
Sincan 1. Organize Sanayi Bölgesi
Dr. Orhan Işık Caddesi
No: 3 Sincan/ANKARA
Tel: 0312 267 0897

Yayın Tarihi / Release Date
8 Ocak 2021
3 aylık ücretsiz Türkçe İngilizce yaygın süreli sektör yayınıdır / Quarterly free sectoral periodical publication with Turkish / English
ISSN 2458-9055.

İçindekiler / Contents

EREN GÜNHAN ULUSOY
TUSAF YÖNETİM KURULU BAŞKANI
TUSAF CHAIRMAN OF BOARD OF DIRECTORS

TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU (TUSAF) SEKTÖR DEĞERLENDİRME TOPLANTISI
TURKEY FLOUR INDUSTRIALISTS' FEDERATION (TUSAF) SECTOR EVALUATION MEETING

TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI-TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ (TMO)-TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU(TUSAF) ORTAK AKIL TOPLANTISI
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY- SOIL PRODUCTS OFFICE (SPO)- TURKEY FLOUR INDUSTRIALISTS' FEDERATION (TUSAF) COMMON MIND MEETING

DIŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU(DEİK) TÜRKİYE-ANGOLA INTERCONNECTED BUSINESS TOPLANTISI
FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD (FERT) OF TURKEY- ANGOLA INTERCONNECTED BUSINESS MEETING

BESLENMENİN TEMELİ BUĞDAY, UN, EKMEK
THE BASIS OF NUTRITION; WHEAT, FLOUR, BREAD

AVRUPA BİRLİĞİ GIDA GÜVENCESİ ACİL DURUM PLANI
EUROPEAN UNION FOOD SECURITY EMERGENCY PLAN

TARIM VE ORMAN BAKANLIĞINDAN HABERLER
NEWS FROM THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY

5 ARALIK DÜNYA TOPRAK GÜNÜ KUTLU OLSUN!
HAPPY WORLD SOIL DAY OF DECEMBER 5!

TUSAF MUTFAK
TUSAF KITCHEN

Eren Günhan ULUSOY
TUSAF Yönetim Kurulu Başkanı
TUSAF Chairman of Board of Directors

Değerli Okurlarımız;

Tüm Dünya ülkeleri gibi bizde pandemi sebebiyle ekonomik ve sosyal açıdan derinden sarsıldığımız bir yılı geride bırakmış bulunuyoruz. Tarih boyunca yardımlaşmanın ve iş birliğinin en güzel örneklerini sergilemiş olan milletimiz sayesinde kültür mirasımızın önemli bir parçası olan sorunları elbirliği ile çözme anlayışımızla birçok ülkeye de örnek olmuş bulunmaktayız.

Yakın zamanda 1945 yılından buyana Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütünün kuruluşu vesilesiyle kutladığımız bir Dünya Gıda Gününü daha geride bıraktık. Bu vesileyle bir kez daha sürdürülebilir gıdanın ne kadar önemli olduğunu güvenli ve besleyici gıdaya erişimi korumanın COVID-19'a cevabımızın vazgeçilmez bir parçası olduğunu gözler önüne serdi. Tarım ve Orman Bakanlığı ve FAO iş birliği ile gerçekleştirilen "SEC Ülkelerinde Gıda Kaybı ve İsrafının Azaltılması" projesi ülkelere gıda kaybı ve israfını azaltmaya yönelik ulusal stratejiler ve eylemler geliştirmelerinde yardımcı olmayı amaçlıyor. Konuyla ilgili tüm aktörler arasında gıda kaybı ve israfı hakkında farkındalık ve anlayış oluşmasına ve bilgi yönetimi ve kapasite geliştirilmesine destek vermek amacıyla Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu olarak bizde gıdamızı israf etmemek için sözümüzü verdik. Son 8 yıldır Dünya Un İhracat lideri olan sektörümüz ve ülkemiz için bu konunun önemini daha çok kavrıyor ve bizlerle bu amaçta aynı hassasiyeti gösteren üyelerimize ve sektör paydaşlarımıza ayrıya teşekkür ediyorum.

Hepimiz; buğdayımızın stratejik bir ürün olduğunu ve desteğimizi sürekli verdiğimiz hammaddemizin önemini tüm Türkiye olarak tekrar öğrenmiş olduğu dönemleri tüm Dünya ile birlikte yaşamaktayız. Bakanlığımız ve ilgili kamu kurumları tarafından alınan kararlar, tedbirler ve uygulamalara uyum sağlayarak çalışmalarımızı sürdürmekteyiz. Sağlık, tarım ve gıda ile ulaşım sektörlerimizin çalışmasının elzem olduğu dönemlerden geçmekteyiz. Hem alınan tedbirlere uymak, sağlımızı korumak hem de sektörümüzden beklenen üretimi standartlarımıza uygun şekilde sürdürmek her zamankinden daha zor olduğunu biliyoruz. Çalışanlarımızın sağlığını korumak, gerekli önlemleri almak da yine bizlerin sorumluluğunda. Bu zorlu zamanlardaki çabalarınız için hepinize ayrı ayrı şükranlarımı sunuyorum.

Bu vesileyle yeni yılınızı en içten dileklerimle kutlar, 2020 yılının tüm olumsuzluklarının geride kalacağı özlemle beklediğimiz şifalı ve refah günlerde sevdiklerimizle doyasıya kucaklaşacağımız bir 2021 yılı dilerim.

Saygılarımla.

Dear Readers;

Like all countries of the world, we have left behind a year in which we were deeply shaken economically and socially due to the pandemic. Thanks to our nation, which has exhibited the best examples of mutualization and cooperation throughout history, we have set an example to many countries with our understanding of solving the problems hand in hand that are an important part of our cultural heritage.

We have recently left behind another World Food Day, which we celebrated since 1945 on the occasion of the establishment of the United Nations Food and Agriculture Organization. On this wise, it has been once again demonstrated how important sustainable food is and that protecting access to safe and nutritious food is an essential part of our response to COVID-19. The "Reducing Food Loss and Waste in SEC Countries" project, carried out in cooperation with the Ministry of Agriculture and Forestry and FAO, aims to help countries to develop national strategies and actions in order to reduce food loss and waste. Among all actors related to the issue, we, as Turkey Flour Industrialists' Federation, gave our word not to waste our food in order to support creating awareness and understanding regarding the food loss and waste and developing the information management and capacity. I understand the importance of this issue for our sector which has been the leader of the World Flour Export for the last 8 years and for our country, and I would like to thank our members and sector stakeholders who show the same sensitivity to this purpose.

We are going through this period with the whole world, when we have learned again as the whole country that our wheat is a strategic product and our raw material support constantly provided by us is very important. We continue our activities by adapting to the decisions, measures and practices implemented by our Ministry and relevant public institutions. We are going through periods when the activities of our health, agriculture, food and transportation sectors are essential. We know that it is more difficult than ever to both comply with the precautions taken and to maintain the production expected from our sector in accordance with our standards. It is also our responsibility to protect the health of our employees and to take necessary measures. I would like to express my gratitude to all of you for your efforts in these difficult times.

On this occasion, I congratulate your New Year with my most sincere wishes and I wish you a year of 2021 in which all the negativities of 2020 will be left behind, and we will embrace our beloved ones in the healing and prosperous days we longed for.

Best Regards.

TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU (TUSAF) SEKTÖR DEĞERLENDİRME TOPLANTISI

TURKEY FLOUR INDUSTRIALISTS' FEDERATION (TUSAF) SECTOR EVALUATION MEETING

4 KASIM 2020, BİLKENT OTEL
NOVEMBER 4, 2020, BILKENT HOTEL

Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF), Dernek ve sektör temsilcileri ile buğdayda gümrük vergisinin kaldırılması sonrası Dünyada yükselen buğday fiyatı, bölgelerdeki buğday arzı ve talebine yönelik gelişmeler ve un sektörünün içinde bulunduğu sıkıntılı durumun değerlendirilmesi amacıyla TUSAF Yönetim Kurulu Başkanı Eren Günhan Ulusoy Başkanlığında 4 Kasım Çarşamba Günü Bilkent Otel'de yapılan toplantıda bir araya geldi.

Sektörün içinden geçmekte olduğu bu zor dönemde, sektör paydaşları için önemli ve etkili kararlar alınması planlanan toplantı Sağlık Bakanlığı'nın Covid-19 tedbirleri çerçevesinde, mesafe, maske ve hijyen kuralları doğrultusunda yapıldı. Toplantıda Covid-19 salgınının patlak vermesinin üzerinden bir yıl geçerken, dünya genelinde etkisini sürdürmeye devam ettiği, Halkları ve yönetimleri çeşitli zorluklara sürükleyen bu süreç gıda güvenliğinin küresel ölçekteki kilit rolünü bir kez daha gözler önüne serdiği belirtildi. Ülkemiz başta olmak üzere tüm Dünyanın en kilit gıda maddesini oluşturan un sanayisini temsil eden sivil toplum kuruluşu olarak üyelerin ve halkımızın ihtiyaçları doğrultusunda çalışmaların yürütülmesi, sorunlarına çözüm aranması ve sektörün istikrarlı bir biçimde gelişmesine yönelik olarak hizmet vermeye devam edildiği vurgulandı.

Bu bağlamda son dönemlerde etkisini oldukça yüksek hissettiren sektörün genel sorununun ise, buğday arzı olduğu, pandemi sebebiyle ülkelerin kendi stoklarını yapmakta olduğu, iç ve dış piyasada satışa açılan buğdayların ise sektör taleplerini karşılayamadığı vurgulanmıştır.

Turkey Flour Industrialists' Federation (TUSAF) came together with the representatives of Association and the sector in the meeting held at Bilkent Hotel on November 4, Wednesday under the chairmanship of Chairman of the Board Directors of TUSAF Eren Günhan Ulusoy in order to evaluate the rising wheat price in the world after the removal of customs tax on wheat, developments in the wheat supply and demand in the regions and the adversity in the flour sector.

In this difficult period that the sector is going through, the meeting, which is planned to make important and effective decisions for the stakeholders of the sector, was held in accordance with the social distance, mask and hygiene rules within the framework of the Ministry of Health's covid-19 measures. At the meeting, it has been stated that after a year has passed since the outbreak of the Covid-19 epidemic, it has continued to have its effect worldwide, and this process, which led public and administrations to various difficulties, once again revealed its key role on food security on a global scale. It has been emphasized that as a non-governmental organization representing the flour sector, which constitutes the most key food product of the whole world, especially in our country, it continues to serve in line with the needs of its members and our people, seeking solutions to their problems and ensuring the stable development of the sector.

In this context, it has been emphasized that the general problem of the sector, which has made its impact quite high recently, is the wheat supply and that the countries are making their own stocks due to the pandemic and that the wheat that is put up for sale in the domestic and foreign markets cannot meet the demands of the sector.

Gerek Tarım ve Orman Bakanlığı gerekse TMO yetkilileri tarafından yazılı ve görsel basında da yerini bulan spekülatif fiyat artışlarına sebep olan sektör dışı alımların bu süreçte sektörü olumsuz etkilediği, kamu sektörü vasıtasıyla ile kurulmuş ve bir kısmı özelleştirme kapsamına alınmış işletmelerin rekabet edilemeyecek ölçüdeki fiyatları ile de hali hazırda hammadde sıkıntısı yaşayan sektörün iç ve dış piyasaya gereken ürün arzını sağlamakta zorluk çekilmesine ve istemeyerek de olsa halkımızı olumsuz etkileyebilecek fiyat artışlarına sebep olmasından endişe duyulduğu dile getirilmiştir.

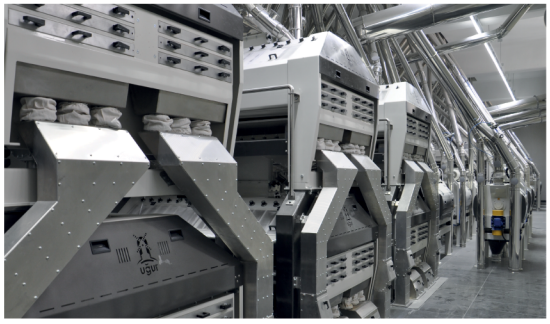
Özellikle bu dönemde iç piyasada ürün arzının sorunsuz bir şekilde devam etmesi ve dış piyasada ihracattaki lider konumumuzun devam edip, üretim zincirine katma değer yaratarak devletimizin kalkındırılmasındaki görevimizin yerine getirilmesinde sorun yaşanmaması adına, konuyla ilgili olarak Hazine ve Maliye Bakanı Sn. Lütfi Elvan'dan randevu talep edilmesi ve sorunların dile getirmek için bir komisyon kurulması ve TUSAF Başkanı Eren Günhan Ulusoy, Başkan Yardımcıları Selçuk Aydınalp ve Murad Bertan ile Yönetim Kurulu üyelerinin doğal olarak bulunacağı komisyonda Sayın Mustafa Kozlu, Haluk Tezcan ve Bekir Bağış'ın yer almasının uygun olacağı üzerinde görüş birliğine varılmıştır.

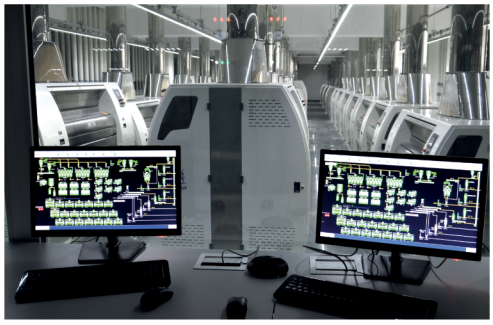
Toplantı sonrası Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Aylık Olağan Yönetim Kurulu Toplantısını gerçekleştirdi. Toplantıda sektör sorunları, TMO politikaları ve gerçekleştirilen sektör değerlendirme toplantısı değerlendirilmiş ve pandemi döneminde uzun süre video konferans üzerinden yapılan görüşmelerin ardından Covid-19 tedbirleriyle bir araya gelinmesinde dolayı memnuniyetler dile getirilmiştir.

It has been expressed that out-of-sector purchases, which appeared in the written and visual media by both the Ministry of Agriculture and Forestry and SPO officials and caused speculative price increases, has negatively affected the sector in this process and that the sector, which was already experiencing a shortage of raw materials with the uncompetitive prices of enterprises established through the public sector and some of which were included in the privatization scope, has difficulty in providing the required product supply to the domestic and foreign markets and that it is worried that it will unintentionally cause price increases that may adversely affect our people.

Especially in this period, in order to continue the product supply smoothly in the domestic market and to maintain our leading position in exports in the foreign market and to avoid problems in fulfilling our duty in the development of our state by creating added value in the production chain, it has been agreed that it would be appropriate to request an appointment from the Minister of Treasury and Finance, Mr. Lütfi Elvan and to establish a commission in order to utter the problems and to have the Mr. Mustafa Kozlu, Haluk Tezcan and Bekir Bağış in the commission where the Chairman of TUSAF Eren Günhan Ulusoy and the Vice Chairman Selçuk Aydin and Murad Bertan and the members of Board of Directors will naturally be present.

Turkey Flour Industrialists' Federation (TUSAF) held its monthly Ordinary Board Meeting. At the meeting, sector problems, Soil Products Office (SPO) policies and the sector assessment meeting were evaluated and gladness was expressed for the meeting held with Covid-19 measures after long-term video conference meetings during the pandemic period.





Kozlu Gıda İmalat San. Tic.
ve Tasm. A.Ş. (Mis Un)
Suluova/Amasya/Türkiye
Kapasite: 3000 Ton/Gün (Buğday)
Suluova/Amasya/Turkey
Capacity: 3000 Tons/Day (Wheat)

uğur promilling

Uğur / MERKEZ OFİS / ÇORUM
Tel :+90 (364) 235 00 26
Fax :+90 (364) 235 00 30
Organize Sanayi Bölgesi 7. Cad.
No:27-31/1 Çorum / Türkiye
info@ugurgrubu.com

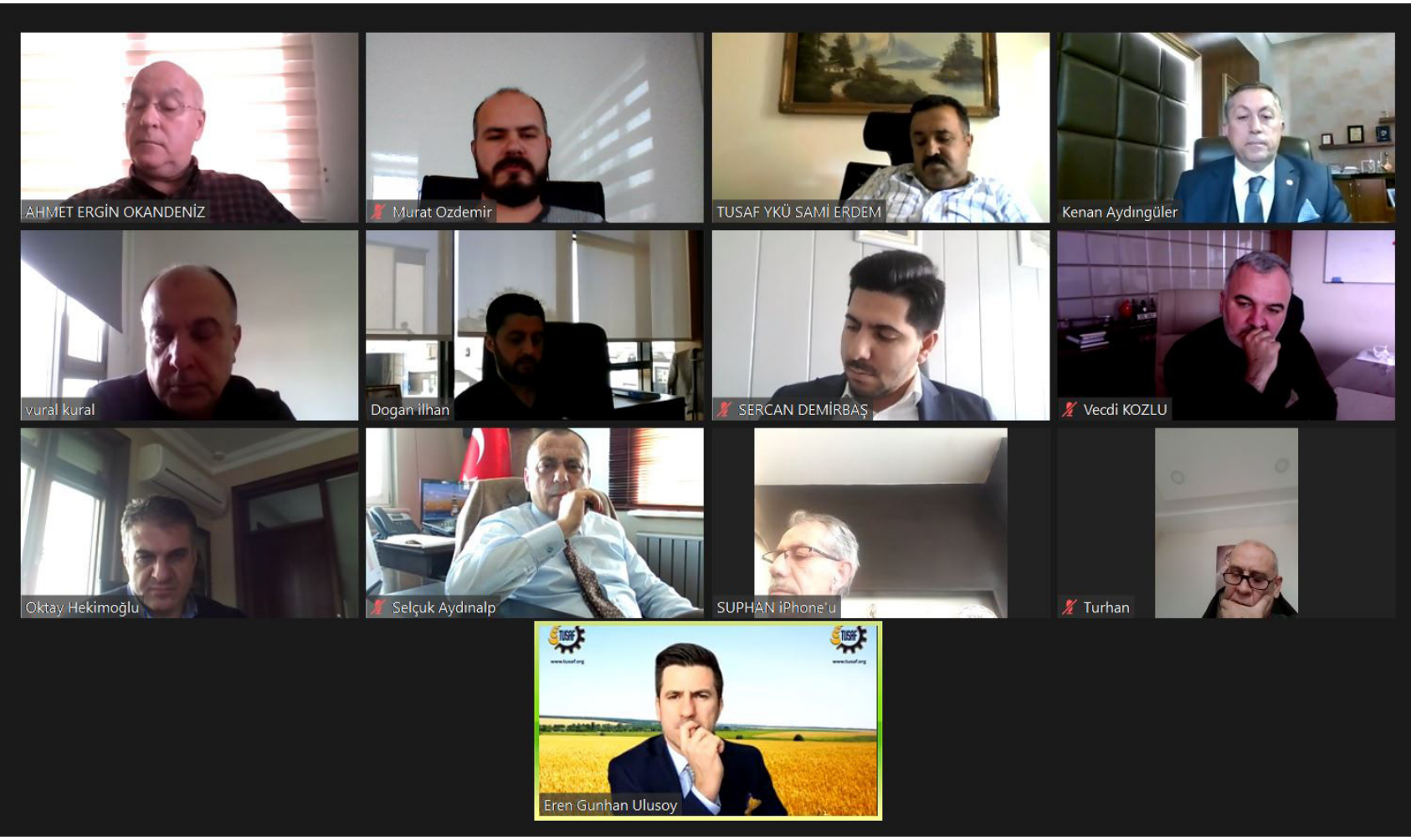
İSTANBUL OFİS
Tel :+90 (212) 465 68 82 / 465 68 83
Fax :+90 (212) 465 86 00
Yeni Sülün Caddesi Şener Sokak No:5
LEVENT/BEŞİKTAŞ
info@ugurgrubu.com

www.ugurmakina.com

TUSAF YÖNETİM KURULU TOPLANTISI

TUSAF EXECUTIVE BOARD MEETING

7 OCAK 2020
JANUARY 7, 2020



Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu 07 ocak perşembe günü, 2021 yılının ilk Aylık Olağan Yönetim Kurulu Toplantısını gerçekleştirdi. Pandemi sebebiyle video konferans yöntemiyle gerçekleşen toplantıda, buğday stokları, piyasa beklentileri, içinde bulunduğumuz ve tehlikeli seviyedeki kuraklık değerlendirildi. TMO ve Dış Ticaret politikaları ve Dahilde İşleme Rejimindeki değişikliklerinde görüşüldüğü toplantı, en yakın zamanda yüzyüze görüşme tememnileriyle sona erdi.

Turkish Flour Industrialists' Federation held its first ordinary monthly Board Meeting for new year on January 2021. The meeting was held by video conference method due to the pandemic. Wheat stocks, market expectations, current and dangerous drought were evaluated at the meeting in which the changes in TMO policies and Foreign Trade practices and the Inward Processing Regime were discussed, ended with a hope with face-to-face meetings as soon as possible.

TARIM VE ORMAN BAKAN YARDIMCISI FATİH METİN TUSAF ZİYARETİ

TURKEY FLOUR INDUSTRIALISTS' FEDERATION (TUSAF) SECTOR EVALUATION MEETING

4 KASIM 2020, ANKARA
NOVEMBER 4, 2020, ANKARA

Tarım ve Orman Bakan Yardımcısı Sayın Fatih Metin, Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Merkezini ziyaret etti. Ziyarette Buğdayda gümrük vergisinin kaldırılması sonrası Dünyada yükselen buğday fiyatı, bölgelerdeki buğday arzı ve talebine yönelik gelişmeler ve un sektörünün içinde bulunduğu sıkıntılı durumun değerlendirildiği Bilkent Otel'de gerçekleştirilen toplantı değerlendirildi.

Toplantıya TUSAF Yönetim Kurulu Başkanı Eren Günhan Ulusoy, Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Selçuk Aydınalp, Muhasip Üye Vecdi Kozlu, Yönetim Kurulu Üyeleri Mehmet Oktay Hekimoğlu, Sercan Demirbaş ile Mustafa Kozlu ve Emir Kozlu katılım gösterdi.

The deputy minister of Agriculture and Forestry Mr. Fatih Metin has visited the Headquarter of Turkish Flour Industrialists' Federation (TUSAF). During the visit, the meeting held at Bilkent Hotel, where the rising wheat price in the world after the removal of the customs tax on wheat, developments regarding the wheat supply and demand in the regions and the adversity in the flour industry were evaluated has been assessed.

Chairman of the Board Directors of TUSAF Eren Gğnhan Ulusoy, Vice Chairman of the Board of Directors Selçuk Aydınalp, Accounting Member Vecdi Kozlu, Board Members Mehmet Oktay Hekimoğlu, Sercan Demirbaş and Mustafa Kozlu and Emir Kozlu have attended the meeting.

TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI-TOPRAK MAHSULLERİ OFİSİ (TMO)-TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU(TUSAF) ORTAK AKIL TOPLANTISI

MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY- SOIL PRODUCTS OFFICE (SPO)- TURKEY FLOUR INDUSTRIALISTS' FEDERATION (TUSAF) COMMON MIND MEETING

9 KASIM 2020, ANKARA
NOVEMBER 9, 2020, ANKARA

Tarım ve Orman Bakan Yardımcısı Fatih Metin Başkanlığında 9 Kasım Pazartesi Günü Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO) Güvercinlik Tesislerinde yapılan toplantıya Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Başkanı Eren Günhan Ulusoy, Bölge Dernek Başkanlarını (Ege, Marmara, Güneydoğu, Karadeniz, Orta Anadolu, Anadolu, Çukurova ve Dicle), Türkiye Fırıncılar Federasyonu (TFF) Başkanı Halil İbrahim Balcı, TMO Genel Müdürü Ahmet Güldal ve ekibi de tam kadro yer almıştır. Aşağıda belirlenmiş olan sistemin önümüzdeki 3 ay boyunca 480 un sanayicisi ile birlikte uygulanacağını ve verilecek tahsislerin bu 3 ay boyunca yapılacak uygulama çerçevesinde takip edileceğini bildirmiştir. Yeni kurulmaya çalışılan sistemin enflasyonla mücadele kapsamında ülke menfaati için gıda enflasyonunu önlemeye yönelik olarak dikkate alınması gerektiğini iletmiştir.

Bakan Yardımcısı ve Genel Müdür, açılış konuşmasında sivil toplum kuruluşları ile istişare içinde olmayı ve koordinasyon içinde kararlarını almak istediklerini ifade ederek, Tarım ve Orman Bakanı Dr. Bekir Pakdemirli'nin kendilerine yılbaşına kadar enflasyonu ellerinden geldiği kadar dizginlemek adına özel sektör katkısı ve desteği ile sağlanabileceğini ifade ederek, sanayiciden zarar etmesini beklemediklerini ancak kuracakları sistemde tahsis politikasının; Hazine'nin görev zararı vermesine rağmen TMO'nun uygun fiyatları dikkate alındığında un fiyatlarını kendilerine tahsis sağlanan sanayicilerin pozisyonuna göre tespit edileceğini belirtmişlerdir. Bu politikanın uygulama sonuçlarını da gıda komitesi ile Hazine ve Maliye Bakanlığına ileteceklerini eklemişlerdir.

Chairman of Turkey Flour Industrialists' Federation (TUSAF) Eren Günhan Ulusoy, Regional Association Presidents (Aegean, Marmara, Southeast, Black Sea, Central Anatolia, Anatolia, Çukurova and Dicle), Chairman of Turkey Bakers Federation (TBF) Halil Ibrahim Balcı, General Manager of SPO Ahmet Güldal and also his full team attended the meeting held at Güvercinlik Facilities of Solid Products Office (SPO) on November 9, Wednesday under the presidency of Deputy Minister of Agriculture and Forestry Fatih Metin. It has been stated that the system determined below will be implemented together with 480 flour industrialists for the next 3 months and the allocations to be given will be followed within the framework of the implementation to be made during these 3 months. It has been stated that the new system that is being tried to be established should be taken into consideration for the benefit of the country in order to prevent food inflation within the scope of the fight against inflation.

The Deputy Minister and the General Manager have expressed in their opening speech that they want to be in consultation with non-governmental organizations and to take decisions in coordination and that the Minister of Agriculture and Forestry, Dr. Bekir Pakdemirli may provide them with the contribution and support of the private sector in order to restrain inflation as much as possible until the new year and have stated that they do not expect from the industrialists to make any loss but the allocation policy in the system they will establish will determine the flour prices according to the position of the industrialists allocated to them, considering the appropriate prices of SPO, even though the Treasury causes duty loss.

TMO'dan tahsisle ekmeklik un için buğday alan sanayicilerin tavan fiyatlarının kendileri tarafından belirleneceğini, bu fiyattan satışların tonaj ve nakliye giderleri ile vadeli/vadesiz olarak da takip edeceklerini belirterek, bu eşik fiyatın altında satan sanayinin artan şekilde kademeli olarak tahsisinin ödül olarak artırılabileceğini ve aksi durumda ise tahsisin kesileceğini ifade etmişlerdir.

Genel Müdür'e söz verilmesi üzerine, bu uygulamanın geçici bir durum olduğunu, TMO'da yeterli stok olduğunu, tereddüt yaşanmaması gerektiğini ifade ederek, pandemi dönemi öncesinde istişare toplantılarını daha fazla yapabildiklerini ancak zorlu koşullar nedeniyle buna ara vermek durumunda kaldıklarını, salgının bitmesi ile tekrar bu toplantıların yapılabileceğini ümit ettiklerini belirtmiştir. Pandemi döneminde sektörle çalışma yaptıklarını ve TUSAF' a bu nedenle teşekkür ettiklerini eklemiştir. Ekonomide öngörülemeyen gelişmeler yaşandığını ve yeniden yol haritası yapmaları gereğine değinen Genel Müdür, enflasyonla mücadele çerçevesinde ilgili bakanlıkların beklentilerinin de dikkate alınarak bir sunum hazırladıklarını ve kesinlikle yanlış anlaşılmaması gerektiğini vurgulamıştır. TMO'nun en son tahsis yapmış olduğu 480 un sanayicisinin bu imkândan yararlanabileceğini, istemeyenlerin bu sistemden ayrılabileceklerini ya da katılmayabileceklerini, sürdürülebilir bir çalışma yapmak istediklerini ve 3 aylık bir projeksiyon ile herkese fırsat vererek objektif bir çalışma yapacaklarını ifade etmiştir.

They have added that they will submit the implementation results of this policy to the food committee and the Ministry of Treasury and Finance. Stating that the ceiling prices of the industrialists who buy wheat for bread flour by an allocation from SPO will be determined by themselves, they will follow the sales at this price with tonnage and transportation expenses as well as being dated/undated, they have cited that the allocation of the industry that sells below this threshold price can be gradually increased as a reward, and otherwise the allocation will be cut.

They have cited that this implementation is a temporary situation upon the promise to the General Manager and that there is sufficient stock in SPO and that there should not be any hesitation and they have stated that they were able to hold consultation meetings more before the pandemic period, but they had to take a break due to difficult conditions, and they hope that these meetings can be held again with the end of the pandemic. They have added that they worked with the sector during the pandemic period and they thanked TUSAF for this reason. Referring to the unforeseen developments in the economy and the need to make a new road map, the General Manager has emphasized that they prepared a presentation taking into account the expectations of the relevant ministries within the framework of the fight against inflation and that they should not be misunderstood. He has stated that the last 480 flour industrialists allocated by SPO can benefit from this opportunity, those who do not want to benefit may leave this system or may not participate, they want to do

Sistemin nasıl işleyeceği üzerinde sunum yapılması sonrası, söz alan tüm sanayiciler, bu sistemin uygulama zorluğuna değinerek, verilecek tahsislerin eşit dağılımından emin olunduktan ve 3 ay boyunca TMO satış fiyatlarının 2,000-2050 TL bandında verilmesi sonra rekabet koşullarında önümüzdeki 3 ay içinde fiyatlarda dengelenme yaşanabileceğine değinilerek, daha da aşağıya inebileceğinin de mümkün olduğunu ifade etmişlerdir. Eğer uygulamada bir aksilik görülürse, TMO'nun tavsiye ettiği sistemin Aralık-Ocak aylarında uygulamaya konabileceğini belirtmişlerdir. Bu konu dışında, Türkiye'de buğday arzı, üretim beklentileri ve dünyada üretim beklentileri, döviz kurları gibi yapısal sorunların zaman içinde ele alınarak çözümü yoluna gidilebileceği üzerinde kamu sektörü notlarını almış bulunmaktadır. Ayrıca, buğday ticaretinde yaşanan suiistimaller konusunda devletin elini taşın altına sokması gerektiği ve Ankara Merkez teşkilatı ile bölge müdürlükleri arasında iletişimin artırılması ile özel sektöre yardımcı olunması gerektiği Bakan Yardımcısı tarafından not alınmış ve TMO talimatlandırılmıştır. TFF Başkanı ise, Ocak ayına kadar zam yapmayacaklarını ancak un sanayicisinin zaten şu anda 1-2 ay stoku olduğuna inandığını, onlara da buğday satılmaması/tahsis verilmemesi gerektiğini bildirmiştir.

sustainable work and they will do an objective work by giving everyone the opportunity with a 3-month projection.

After making a presentation on how the system will work, all the industrialists who took the floor have referred to the implementation difficulty of this system and they have stated that after ensuring the equal distribution of the allocations to be given and giving the SPO sales prices in the band of 2,000-2050 TL for 3 months, it is possible to experience stabilization in prices in the next 3 months under competitive conditions, and that it is possible to go down. They have stated that if a problem occurs in the implementation, the system recommended by SPO can be put into practice in December-January. Apart from these issues, the public sector has taken its notes regarding the supply of wheat in Turkey, production expectations and production expectations in the world and on the issue that structural problems such as exchange rates can be addressed and resolved over time. In addition, it has been noted by the Deputy Minister that the state should take responsibility for the abuses in the wheat trade and that the communication between Ankara Central Organization and regional directorates should be increased and the private sector should be helped and SPO has been instructed accordingly. On the other hand, TFF President has stated that they will not make a raise until January, but that the flour industrialist believes that they already have a stock of 1-2 months and they should not be sold/allocated wheat.

Toplantı sonunda yapılan genel değerlendirmede, Bakan Yardımcısı ve TMO Genel Müdürü sistemi hemen uygulamaya geçireceklerini, bunun ticari olarak açık rıza olarak algılanması gerektiğini ve 480 un fabrikasına bugün detaylara ilişkin mektup göndereceklerini ve ilk etapta taahhütname ile %20 tahsis yapacaklarını ve daha sonra un sanayicisinin sözleşmeye uygunluğu ve un fiyatı hususundaki tutumunu dikkate alarak tahsis tutarını %50'lere artırabileceklerini ifade etmişlerdir. Alınan buğdayın 3. Kişilere de satılması mümkün olamayacaktır. TMO'dan alınan buğday miktarı ile ekmeklik unun hangi fiyatın üstünde satılmayacağı belirtilecek ve bu fiyatı herkes kendisi serbest olarak belirleyecektir. Bu sistem TMO portalında satış faturaları yoluyla takip edilecektir. Bu uygulama sadece ekmeklik buğday unu için olduğu elit sınıf ürünler için üretilen unlar için ilave tahsis yapılmayacağı ifade edilmiştir. Yukarıda ifade edildiği gibi, tekrarlamak gerekirse, toplantıda hazır bulunan sektör temsilcilerinin tamamı, bu uygulama yerine, sektör geneline %50 tahsis verilmesinin, zaten piyasalarda dengelenme yaratacağını beklediklerini, en azından Kasım ayı için tahsis sonrası piyasanın izlenip, sonuçlarına göre Aralık ayında geçilmesi talep edilmiştir.

In the general evaluation made at the end of the meeting, the Deputy Minister and SPO General Manager stated that they would immediately implement the system, that this should be perceived as explicit consent in commercial terms, and that they would submit a letter to 480 flour plants today regarding the details and allocate 20% with a letter of undertaking in the first place, and they could increase the allocation amount to 50%, taking into account the compliance of the flour industrialist to the contract and its attitude towards the flour price. It will not be possible to sell the purchased wheat to third parties. The amount of wheat purchased from SPO and the price above which bread flour will not be sold will be specified and everyone will determine this price at its own discretion. This system will be tracked through sales invoices in SPO portal. It has been stated that this implementation is only for bread wheat flour, and no additional allocation will be made for flours produced for elite class products. As stated above, to repeat, all of the sector representatives who were present at the meeting requested 50% allocation to the sector overall in lieu of this implementation and that the market should be monitored after the allocation at least for November and then the implementation should be put into practice on December according to its results by stating that they expect it would create a stabilization in the markets.

YUSUFOĞLU

1940

Depoculuk Antrepoculuk Nakliyat Ltd. Şti.

bilgi@yusufogludepoculuk.com

HİZMETLERİMİZ

- Depo Antrepo Hizmeti
- Silo Depolama Hizmeti
- 7/24 Gemi Tahliye
- Şehirlerarası Taşımacılık
- Demiryolu Taşımacılığı

Samsun Depo - Antrepo

- Cumhuriyet Mah. Akal Sok. No: 41 Tekkeköy / SAMSUN
- Tel : +90 362 256 18 40 - Gsm: +90 541 457 06 55 - Fax: +90 362 256 10 68

Samsun Şube (Kamyon Garajı)

- Nakliyeciler Sitesi B Blok No: 10-31 İlkadım / SAMSUN
- Tel : +90 362 465 62 90 - Gsm: +90 541 457 08 55 - Fax: +90 362 465 62 91

DIŞ EKONOMİK İLİŞKİLER KURULU(DEİK) TÜRKİYE-ANGOLA INTERCONNECTED BUSINESS TOPLANTISI

FOREIGN ECONOMIC RELATIONS BOARD (DEİK) OF TURKEY- ANGOLA INTERCONNECTED BUSINESS MEETING

30 Kasım 2020
November 30, 2020

DEiK
INTERCONNECTED BUSINESS SERIES

TÜRKİYE-ANGOLA

Food & Textile

30th November 2020, Monday | 14.30-16.30 GMT+3 Istanbul | 12.30-14.30 GMT+1 Luanda

CLICK HERE FOR REGISTRATION

/deikiletisim www.deik.org.tr

Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Başkanı Eren Günhan Ulusoy, Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) tarafından 30 Kasım Pazartesi Günü düzenlenen Türkiye-Angola İş Konseyi, Türkiye-Angola Interconnected Business Toplantısı'na katıldı. Gıda & Tekstil Endüstrisi konulu zirvenin Gıda Endüstrisi Sektöründe Türkiye-Angola İş birliği başlıklı oturumda söz alan TUSAF Başkanı Eren Günhan Ulusoy, Türkiye'nin un ihracatı ve Türkiye-Angola arasındaki un ticaretiyle ilgili katılımcılara bilgi aktardı.

Paneller, Luanda Ticaret Müşaviri Yasin Şeker moderatörlüğünde, Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu Yönetim Kurulu Başkanı Eren Günhan Ulusoy, İstanbul Su Ürünleri ve Hayvansal Mamuller İhracatçıları Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Müjdat Sezer, Angola Fırıncılık ve Pastacılık Endüstrileri Birliği Başkanı (AIPPA) Başkanı Gilberto Simao, Angola Değirmencilik Endüstrileri (AIMA) Direktörü Edgar Rasgado, İstanbul Deri ve Deri Mamulleri İhracatçılar Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Şenocak, Türkiye Giyim Sanayicileri Derneği Yönetim Kurulu Başkanı Hadi Karasu, Angola Tekstil ve Konfeksiyon Endüstrileri Birliği (AITECA) Başkanı Luis Contreiras ve Angola Sanayiciler Birliği (AIA) Direktörü Carlos Miranda katılımında gerçekleşti.

Chairman of Turkey Flour Industrialists' Federation (TUSAF) Eren Günhan Ulusoy attended the Turkey-Angola Business Council, Turkey-Angola Interconnected Business Meeting organized by Foreign Economic Relations Board (FERT) on November 30, Monday. Chairman of TUSAF Eren Günhan Ulusoy, taking the floor at the session titled Turkey-Angola Cooperation in Food Industry Sector on the summit of Food & Textile Industry, informed the participants on flour export of Turkey and the flour trade between Turkey-Angola.

The panels took place under the moderation of Commercial Counsellor of Luanda Yasin Şeker and in the participation of Chairman of Board of Directors of Turkey Flour Industrialists' Federation Eren Günhan Ulusoy, Chairman of Board of Directors of Fisheries and Animal Products Exporters' Association of Istanbul Müjdat Sezer, President of Bakery and Pastry Industries Association of Angola (AIPPA) Gilberto Simao, Director of Milling Industries of Angola (AIMA) Edgar Rasgado, Chairman of Board of Directors of Leather and Leather Products Exporters Association of Istanbul Mustafa Senocak, Chairman of Board of Directors of Clothing Manufacturers Association of Turkey Hadi Karasu, President of Textile and Garment Industries Association of Angola (AITECA) Luis Contreiras and Director of Association of Industrialists' of Angola (AIA) Carlos Miranda.

Toplantıya ayrıca, Ticaret Bakan Yardımcısı Gonca Yılmaz Batur, Angola Ticaret ve Sanayi Bakan Yardımcısı Amadeu Nunes Leitão, DEİK-Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu Başkanı Nail Olpak da katıldı. Ticaret Bakan Yardımcısı Gonca Yılmaz Batur, Türkiye ile Angola arasında ticari potansiyeli henüz yeterince değerlendirilmemiş ürünlerin bulunduğunu belirterek, "Özellikle gıda, tarım, tekstil, enerji ve maden sektörlerinde iş birliği yapılabilir." ifadesini kullandı. Gıda ve tekstil endüstrisi sektörlerinden 150 Türk ve Angolalı iş insanını bir araya getiren etkinlikte konuşan Ticaret Bakan Yardımcısı Gonca Yılmaz Batur, Kovid-19 salgınının dünya ekonomisini ve ticaretini olumsuz etkilediğini, bu etkilerin ancak uluslararası iş birliğiyle atlatılabileceğini bildirdi.

Son dönemde Türkiye ile Angola arasındaki iş birliği arayışı kapsamında karşılıklı üst düzey temasların arttığını anlatan Batur, iş birliği için iş insanlarının önemli bir potansiyel taşıdığını aktardı.

Batur, iki ülke arasında ticari potansiyeli henüz yeterince değerlendirilmemiş ürünlerin bulunduğunu kaydederek, "Özellikle gıda, tarım, tekstil, enerji ve maden sektörlerinde iş birliği yapılabilir. İki ülke arasında yasal altyapının tamamlanması önemli. İkili yatırım ve ticaret ilişkilerinin sağlıklı bir şekilde gelişmesi için 'Çifte Vergilendirmenin Önlenmesi Anlaşması', 'Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunması Anlaşması', 'Tercihli Ticaret Anlaşması' ve 'Gümrük İş Birliği Anlaşması'nın en kısa sürede hayata geçirilmesini istiyoruz." Açıklamasında bulundu.

"Türk iş dünyamıza ülkede iş birliği yapma çağrısında bulunuyorum"

DEİK Başkanı Nail Olpak, iki ülke arasındaki ticaret hacminin artırılması gerektiğini belirterek, pazar çeşitliliğinin hem ihracat hem de ithalat noktasında kritik olduğunu vurguladı.

Deputy Minister of Commerce Gonca Yılmaz Batur, Deputy Minister of Trade and Industry of Angola Amadeu Nunes Leitão, President of FERT- Foreign Economic Relations Board Nail Olpak also attended the meeting. Deputy Minister of Commerce Gonca Yilmaz Batur said "The cooperation can be established especially in the sectors of food, agriculture, textile, energy and mining", stating that there are products whose commercial potential between Turkey and Angola have not been adequately evaluated yet. Speaking at the event that brought together 150 Turkish and Angolan business people from the food and textile industry sectors, Deputy Minister of Commerce Gonca Yilmaz Batur stated that the Covid-19 pandemic has negatively affected the world economy and trade and that these effects could only be overcome with international cooperation.

Mentioning that bilateral high-level contacts have increased in recent years within the framework of seeking cooperation between Turkey and Angola, Batur cited that business people have an important potential for cooperation.

Noting that there are products whose commercial potential between the two countries have not been adequately evaluated yet, Batur explained, "Cooperation can be established especially in the sectors of food, agriculture, textile, energy and mining. It is important to complete the legal infrastructure between the two countries. We want the 'Double Taxation Prevention Agreement', 'Mutual Promotion and Protection of Investments Agreement', 'Preferential Trade Agreement' and 'Customs Cooperation Agreement' to enter into force as soon as possible in order to develop bilateral investment and trade relations in a healthy way." -

Yatırım ve müteahhitliğin de ihmal edilmemesi gerektiğini kaydeden Olpak, "Türkiye'nin bu konudaki tecrübelerini Angolalı dostlarımızla paylaşmanın hem de fiili bir şekilde uygulayarak paylaşmanın önemli olduğu kanaati içerisindeyim." ifadesini kullandı. Olpak, pandemi süresinde Angola'nın ihtiyaç duyduğu medikal ekipmanları Çin'den tedarik ettiğini ifade ederek, bu noktada Türk sağlık sektörünün gücünden faydalanılabileceğini bildirdi.

"Türk yatırımcıları Angola'ya bekliyoruz"

Türkiye'nin Luanda Büyükelçisi Alp Ay, her iki ülkede de ilişkileri geliştirme yönünde tam bir siyasi irade bulunduğunu belirterek, liderlerin kendilerine sağladığı bu kararlı destekle aradaki köprüleri güçlendirmeleri gerektiğini vurguladı. İki ülke arasındaki köprüleri kurmanın en önemli yollarından birinin ekonomik ve ticari ilişkiler olduğunu anlatan Ay, iş insanlarının üçüncü taraflar olmadan, kendi aralarındaki ticari ve ekonomik ilişkilerini genişletmelerini amaçladıklarını bildirdi.

Angola'nın Ankara Büyükelçisi Jose Gonçalves Martins Patrico, Türk yatırımcıları yatırım ve ticaret yapmak için ülkelerine beklediklerini kaydederek, Angola'da yatırımı kolaylaştırmak için hayata geçirdikleri reformlardan bahsetti. Patrico, "Angola, kalkınma gündeminde petrole aşırı bağımlılığını azaltmak için ekonomiyi çeşitlendirme iddiasına sahip. Bu çeşitlendirme, diğer sektörlerin yanı sıra balıkçılık, enerji ve su, ulaşım ve lojistik, inşaat sektörünün yanı sıra tam olarak tarımsal hayvancılık ve madencilik ve imalat sanayilerinin geliştirilmesini içerir." ifadelerini kullandı.

"I call on our Turkish business world to cooperate in the country"

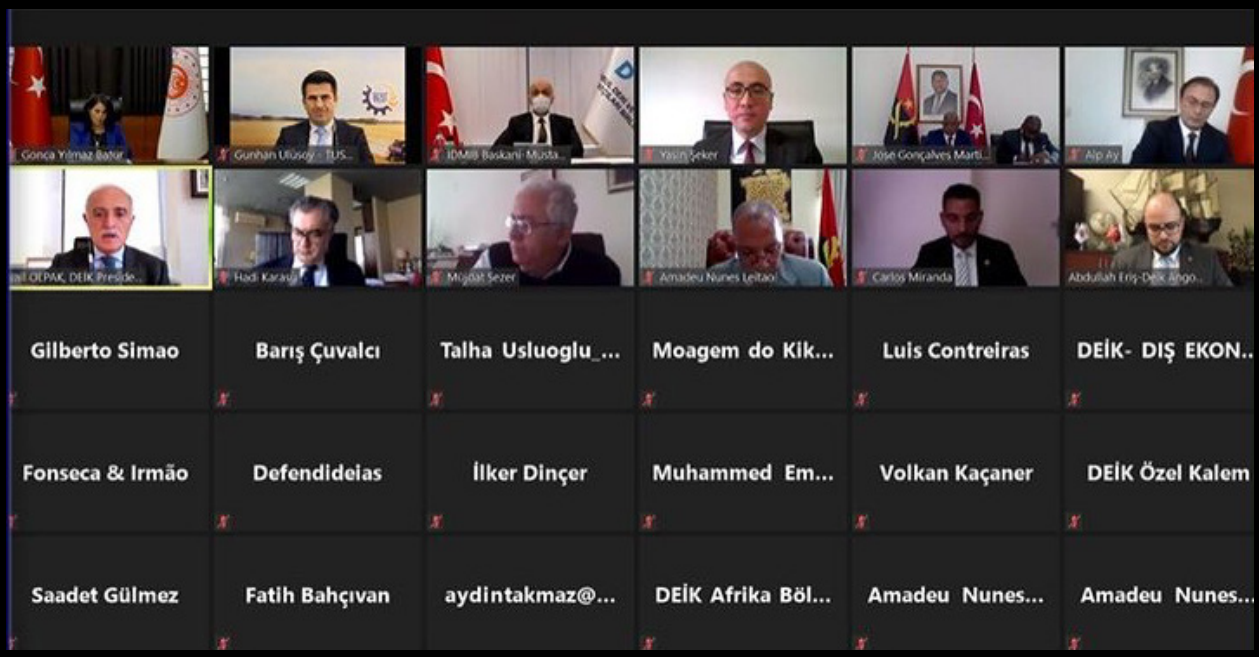
President of FERT Nail Olpak stated that the trade volume between the two countries should be increased and emphasized that market diversity is critical at both export and import aspects.

Noting that investment and contracting should not be ignored, Olpak cited that "I am in the opinion that it is important to share Turkey's experiences on this issue with our Angolan friends and to share by applying it in an actual way". Stating that Angola supplies the medical equipment it needs from China during the pandemic, Olpak notified that the power of the Turkish health sector can be benefited from at this point.

"We expect Turkish investors to Angola"

Luanda Ambassador of Turkey Alp Ay stated that both countries have a complete political will to promote the relations and emphasized that the leaders need to strengthen the bridges with this determined support they provide to themselves. Explaining that one of the most important ways to build bridges between the two countries is economic and commercial relations, Ay stated that they aim to expand the commercial and economic relations between business people without any third parties.

Ankara Ambassador of Angola Jose Gonçalves Martins Patrico noted that Turkish investors are expected in their countries to invest and trade and mentioned the reforms they implemented to facilitate investment in Angola. Patrico cited that "Angola has a claim on its development agenda to diversify the economy to reduce its over-dependence on oil.



"Pandemiye rağmen ticaret devam ediyor"

DEİK Türkiye-Angola İş Konseyi Başkanı Abdullah Eriş, Türkiye'nin inşaattan gıdaya son mamul ve yarı mamul ürünler noktasında Angola'da geniş pazara sahip konumda olduğunu belirterek, pandemiye rağmen ticari faaliyetlerin devam ettiğini anlattı.

Toplantının ardından Luanda Büyük Elçisi Alp Ay, Toplantıya iştirak eden Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) Yönetim Kurulu Başkanı Eren Günhan Ulusoy'a teşekkür yazısı göndermiş, iş birliklerinin devamını dilemiş ve her türlü desteğe hazır olduklarını belirtmiştir.

T.C.
Luanda Büyükelçiliği

Luanda, 11.12.2020

Sayın Ulusoy,

Afrika'nın üçüncü büyük ekonomisi konumunda olan Angola ile ülkemiz arasındaki ticari ve ekonomik ilişkileri geliştirebilmek amacıyla 30 Kasım 2020 tarihinde DEİK ile işbirliği halinde düzenlediğimiz çevrimiçi etkinliğe katılım ve katkımızdan ötürü şahsen ve Büyükelçiliğim adına da teşekkür etmek istedim.

Ham petrol üretimine dayalı ekonomisinin kaynaklarını çeşitlendirmek amacıyla son derece zorlu bir gayret gösteren Angola'ya ülkemiz özel sektörünü hemen hemen tüm sektörlerde alternatif ve potansiyel ortak olarak tanıtmak ve kabul ettirmek yönünde gayretlerimize kararlılıkla devam ediyoruz. Bu kapsamda, Angola tarafının da ülkemizin birçok alandaki gücünün farkında olmakla kalmayıp, bu yönderi ortak projeleri geliştirmek yönünde ciddi bir iradesi olduğunu da memnuniyetle söyleyebilirim.

Her türlü olumsuz koşula rağmen Angola ile ikili dış ticaretimizde istikrarlı ve stratejik konumu olan un ihracatımızın, öte yandan kaynaklarını çeşitlendirmeye gayret eden Angola yönetiminin geliştirilebileceğini, öte yandan da ışığında bu yönde sadece kısa vadede değil, orta ve uzun vadede sağladığı bazı kolaylıkların da yatırım olanaklarının değerlendirilebileceğini düşünmekteyim. de verimli olabilecek

Her hal ve karda, etkili bir başlangıç olarak değerlendirdiğimiz 30 Kasım etkinliğine katılımımız etkinliğin başarısına büyük katkıda bulunmuştur.

Bu bağlamda, şahsınız nezdinde Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu'na ve üyelerine teşekkürlerimi yineler, Luanda Büyükelçiliği olarak her türlü desteğe hazır olduğumuzu vurgulamak isterim.

Saygı ve selamlarımla,

Alp Ay
Büyükelçi

Sayın E. Günhan ULUSOY
Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu Başkanı

Such diversification includes the development of fisheries, energy and water, transport and logistics, the construction sector, as well as the full agricultural livestock and mining and manufacturing industries, and other sectors.

"Trade continues despite the pandemic"

President of FERT Turkey-Angola Business Council Abdullah Eris stated that Turkey has a large market in Angola in terms of finished and semi-finished products from construction to food and said that commercial activities continue despite the pandemic.

After the meeting, Luanda Ambassador of Turkey Alp Ay sent a thank-you note to the Chairman of Board of Directors of Turkey Flour Industrialists' Federation (TUSAF) Eren Günhan Ulusoy attending the meeting, wished for the continuation of their cooperation and stated that they are ready for all kinds of support.

Sistem Gümrük Müşavirliği

28 Yıl 1992 - 2020

1992 den beri

" Bir adım yanınızda"

DÜNYANIN HER YERİNDEYİZ

- İTHALAT VE İHRACAT İŞLEMLERİ
- TRANSİT İŞLEMLER
- TIR GÜMRÜKLEME İŞLEMLERİ
- GEÇİCİ KABUL İŞLEMLERİ
- SERBEST BÖLGE İŞLEMLERİ

ANTREPO VE GEÇİCİ DEPOLAMA YERLERİ AÇILMASI

İTRİBAT OFİSLERİMİZ

Adres: Kale Mah. Kazımpaşa Cad. No:39
Kuzey Han Kat:3/4 55030 SAMSUN

Telefon: (0.362) 435 50 73 PBX
Ofis GSM: (0.533) 231 20 50
Fax: (0.362) 420 09 04
E-posta. sistem@sistemgumruk.com.tr

Samsunport İrtibat Ofisi
Adres: Liman Mah. Rıhtım Cad.
No:23 Kat:2
Liman İçi Acenta Binası
Telefon: (0.362) 445 01 93
Fax: (0.362) 445 01 94
http://www.sistemgumruk.com.tr

BESLENMENİN TEMELİ
BUĞDAY, UN, EKMEK

THE BASIS OF NUTRITION; WHEAT, FLOUR, BREAD

Vural Kural
TUSAF Dergisi Editörü, TUSAF Genel Sekreter, IAOM Avrasya İcra Sekreteri
Editor of TUSAF Magazine, Secretary General of TUSAF
Executive Secretary of IAOM Eurasia

Ekonomik öneminin yanında buğday ülkemizde toplumsal, kültürel ve arkeolojik bir değerdir. Buğdayın ülkemiz topraklarındaki öyküsü, pek çoğumuza hayal etmesi bile güç gelebilecek kadar eski zamanlara; okuduğumuz, bildiğimiz tüm uygarlıklardan öncelere uzanıyor. Bildiğiniz üzere ilk buğday yetiştirilen ve öğütülüp ekmek yapıldığına dair kanıtların bulunduğu adres de **Göbekli Tepe**'dir.

Anadolu, Türkiye, Dünya ve İnsanlık tarihi açısından çok büyük öneme sahip olan Göbekli Tepe, **Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF)** olarak da yakın takip altında desteklemekteyiz.

TUSAF olarak buğdayın geleceğini düşündüğümüz kadar geçmişini anlamaya ve keşfetmeye de önem veriyoruz. Çünkü atalarımızın bizlere bıraktığı ve hala sofralarımızda değeri ve önemi büyük ekmeğimizin ve buğdayımızın geçmişini anlamak, bugününe değer vermek ve geleceğini korumak içindir tüm bu çabamız. [1]

Buğdayın dolayısı ile değirmenciliğin ve ekmeğin Anadolu topraklarında yüzyıllardır yaşamakta olan bu toplumun temel besini olduğu ve sofralardaki önemi nedeniyle karalama politikalarının bu değeri zedelemesine izin verilmemesi gerektiğine dair son yıllardaki gelişmelerin ve bilgilendirmenin yapılması amacıyla sizlere bu yazıyı hazırlamış bulunmaktayım. [2]

1 http://www.tusaf.org/TR,2545/8-10-subat-2019---gobeklitepe-gezisi-ve-toplantisi.html; https://www.youtube.com/watch?v=aHp8SYcATq0;
2 http://www.tusaf.org/Eklenti/1177,tusafgobeklitepegezisvetoplantisipdf.pdf?0

Besides its economic importance, wheat is a social, cultural and archaeological value in our country. The story of wheat in the land of our country dates back to ancient times that many of us could hardly imagine, before all civilizations we have read and know. As you know, ***Göbekli Tepe*** *is the address where there are evidences that the first wheat was grown and grinded and made bread.*

We, as ***Turkey Flour Industrialists' Federation (TUSAF)****, support Göbekli Tepe, having a great importance in terms of the history of Anatolia, Turkey, World and Humanity by monitoring closely.*

As TUSAF, we attach importance to understanding and discovering the past of wheat as much as we consider its future. Because all this effort is to understand the past of our bread and wheat, which our ancestors left us and still have great value and importance on our tables, to value its present and to protect its future. [1]

I have prepared this article in order to inform you about the recent developments and information that wheat and therefore milling and bread are the main foods of this society, which has been living in Anatolia for centuries, and that defamation policies should not be allowed to damage this value due to its importance on the tables. [2]

1 http://www.tusaf.org/TR,2545/8-10-subat-2019---Göbeklitepe-gezisi-ve-toplantisi.html; https://www.youtube.com/watch?v=aHp8SYcATq0;
2 http://www.tusaf.org/Eklenti/1177,tusafGöbeklitepegezisvetoplantisipdf.pdf?0

Malumları olduğu üzere; son on yılda sağlığa ve beslenme yapımıza aykırı olan karbonhidratsız diyetler, ülkemizin karbonhidrat ve enerji kaynağı olan buğday, un ve unlu mamulleri sofralarımızdan kaldırmaya çalışarak sağlığımızı tehdit etmiş ve tarladan sofraya herkesi tedirginlik içine sokmuştur. Bu tehlikeye dikkat çekerek; bilimsel kanıtlara dayanmayan, halkı yanıltmaya ve halkın temel besin kaynağı olan ekmeği karalamaya yönelik olarak tahıl tüketimi, un ve unlu mamullerin faydaları ile ekmek israfına vurgu yaparak bilinçli ekmek tüketimi konusunda kamuoyunu bilgilendirmek için gerek ilgili Bakanlıklarımız ve kuruluşlarımız/meslek örgütleri katılımıyla ve talimatlarıyla çeşitli etkinlikler düzenlemiş ve oluşturduğumuz komisyonlarla da eylem planları hazırlamıştık.

Bu süreç boyunca un ve ekmek sektörü başta olmak üzere akademik konumu nedeniyle gıda sektörü ile ilişiği olan tüm meslek gruplarının da hem maddi hem manevi bakımdan etkilendikleri ortaya çıkmıştır. Tüm temsilciler mensup oldukları sektör ve görev çerçevesi içerisinde yaşadıkları sorunları paylaşmış ortak bir çözüm bulma yolunda hem fikir olmuşlardır.

Söylenenin aksine ekmeğin zehir değil bilakis vücudumuz için gerekli bazı besin ögelerini sağlaması nedeniyle günlük belli miktarda tüketilmesi gereken bir besin olduğu, obezite ile doğrudan ilişkilendirilmesinin çok yanlış bir çıkarım olduğu diyetisyenler ve gıda mühendisleri tarafından açıkça ortaya konulmuştur. Yapılan iddiaların bilimsel bir veri üzerine dayandırılmadan halka yanlış bilgi veriliyor olmasından rahatsız olduklarını, mesleklerine ve kendilerine duyulan saygıyı azalttığını belirten gıda mühendisleri ve diyetisyenler bu asılsız iddiaların ülkemize ve ilgili sektörlere maddi ve manevi zararlar getirdiğini belirtmişlerdir.

As it is known, in the last decade, carbohydrate-free diets, which are against our health and nutrition, have threatened our health by trying to remove wheat, flour and bakery products, which are the carbohydrate and energy sources of our country from our tables and it has made everyone filled with apprehension from the field to the table. By drawing attention to this danger, we organized various events with the participation and instructions of relevant Ministries and organizations/professional associations and we prepared action plans with the commissions we formed in order to inform the public about conscious bread consumption with an emphasis on the benefits of grain consumption, flour and bakery products, and the waste of bread regarding the defamation of bread, the main nutrition of the public, without scientific evidence by misleading the public.

During this process, it has been revealed that all occupational groups related to the food sector, especially flour and bread sector, have been affected both materially and spiritually due to their academic position. All representatives shared the problems they experienced within the sector and task frame they belong to and agreed to find a common solution.

Contrary to what is said, it has been clearly demonstrated by dieticians and food engineers that bread is a nutrient that should be consumed in a certain amount daily because it provides some nutrients necessary for our body, rather than poison, and that it is a very wrong inference to directly associate it with obesity. Food engineers and dietitians stated that they were uncomfortable that the allegations were given false information to the public without being based on scientific data, and that they reduced respect for their profession and themselves, and cited that these unfounded claims brought material and moral damages to our country and related sectors.

The representatives stated that the increasing trend of defamation policies against products sold and inspected in

Temsilciler, gıda kodeksi şartlarına göre piyasada satılan ve denetlenen ürünlere karşı karalama politikalarının giderek artan trendi ve önünü alınamayan bilgi kirliliği, eski Tarım Bakanımızın ifadesiyle "enformatik kirlilik ve cehalet" sebebiyle hem maddi hem manevi zorluklarının artarak devam ettiğini ve halkın doğru bilgiye en doğru ve yetkili kanallardan ulaşması gerektiği isteklerini dile getirmişlerdir.

Özel sektör ve sivil toplum kuruluşları olarak atacağımız her adımın kamunun desteği ve gücü olmadan zayıf kalacağı ve her geçen gün temelsiz yapılan söylemlerin "reyting uğruna" trend haline gelmesi sebebiyle halkımız çok yanlış yönlendirilmeye uğramış bulunmaktadır.

Bu konu aynı zamanda; halkın doğru bilgilendirilmesi adına çabalarken, haksız rekabet yaratan, istihdam, büyüme ve ihracatta olumsuz etkisini hisseden, maddi ve manevi kayıplara uğrayan özel sektörün mağduriyeti sebebiyle aşağıda yer alan tüm kurumlarla bilgilendirme raporları ve istişare yoluyla temasta bulunulmuştur.

- Tarım ve Orman Bakanlığı
- Sağlık Bakanlığı,
- Ekonomi Bakanlığı/Ticaret Bakanlığı
- Kalkınma Bakanlığı/Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı
- Rekabet Kurumu
- Toprak Mahsulleri Ofisi Genel Müdürlüğü
- Türkiye Ziraat Odaları Birliği
- Beslenme Eğitimi ve Araştırma Vakfı
- Diyetisyenler Derneği
- Türk Tabipler Birliği
- Endüstriyel Fırıncılar Birliği
- Türkiye Fırıncılar Federasyonu
- Radyo Televizyon Üst Kurulu
- Basın Yayın Halkla İlişkiler Genel Müdürlüğü

the market according to the food codex requirements and the unavoidable information pollution, "informatics pollution and ignorance", as the former Minister of Agriculture stated, and both material and moral difficulties continue to increase and they stated their wish for the public to access the right information through the most accurate and authorized channels.

The public have been misled because of the fact that baseless discourses become a trend "for the sake of ratings" every passing day and every step we take as private sector and non-governmental organizations will remain weak without the support and power of the public.

At the same time, while striving to inform the public correctly, this issue has been contacted through information reports and consultation with all the following institutions due to the suffering of the private sector, which creates unfair competition, feels its negative impact on employment, growth and exports, and suffers material and moral losses.

- *Ministry of Agriculture and Forestry*
- *Ministry of Health,*
- *Ministry of Economy/ Ministry of Commerce*
- *Ministry of Development/ Ministry of Industry and Technology*
- *Competition Authority*
- *General Directorate of Soil Products Office*
- *The Union of Turkish Agricultural Chambers*
- *Nutrition Education and Research Foundation*
- *Dietitians Association*
- *Turkish Medical Association*
- *Industrial Bakers Association*
- *Turkey Bakers Federation*
- *Radio and Television Supreme Council*
- *General Directorate of Press and Public Relations*

Sonuç olarak bizler özel sektör ve sivil toplum kuruluşları olarak değerli akademisyen üyelerini bir araya getirip kamuoyunu aydınlatmaya yönelik çalışmalar yapmaktayız ve yapmaya da her türlü maddi desteği sağlamaya da inançla devam edeceğiz. Ancak ısrarla 2013 yılından itibaren kamu yetkililerini, halkın sağlığı ve doğru gıdaya ulaşması sürecinde bir numaralı yetkili ve sorumlu kişiler olarak bu süreçte bu yönde kamu sektörüne ve özel sektöre zarar veren bu asılsız iddiaların önlenmesi için gereken tedbirlerin alınması ve yaptırımların uygulamaya konulmasını talep ettik.

Önerilerimiz arasında; daha önce Sağlık Bakanlığı bünyesinde örneği görüldüğü üzere, alanlarında uzman farklı düşünceleri savunan akademisyenleri ''Bilim Kurulu'' gibi bir ad altında tarafsız bir kurul oluşturulması da vardı.

Halkımız bu şekilde doğru ile yanlışı ayırt edebilecek bilimsel bir temele dayalı olarak yapılan karalamaların asılsız olup olmadığını anlayabilecektir.

18 Kasım 2019 tarihinde TOBB, Ziraat Bankası, Denizbank ve Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) sponsorluğunda başlayan Tarım Şura'sında alınan gıda tüketiminin tanım ve çerçevesi belirleneceği ve bilgi kirliliği çıkaranlara cezai yaptırım uygulanması için yasal mevzuat hazırlanacağı bilgisi bizleri umutlandırmıştır. Ancak TBMM Komisyonlarında kabul edilen tasarı, ifade özgürlüğü gerekçesiyle yasalaşmamış bulunmaktadır.

Hepimiz; buğdayımızın stratejik bir ürün olduğunu ve desteğimizi sürekli verdiğimiz hammaddemizin önemini pandemi döneminde tüm Türkiye olarak tekrar öğrenmiş olduğu dönemleri tüm Dünya ile beraber yaşamaktayız. Bildiğiniz gibi, Bakanlığımız ve ilgili kamu kurumları tarafından alınan kararlar, tedbirler ve uygulamalara uyum sağlayarak çalışmalarımızı sürdürmekteyiz. Sağlık, tarım ve gıda ile ulaşım sektörlerimizin çalışmasının elzem olduğu dönemlerden geçmekteyiz. Hem alınan tedbirlere uymak, sağlımızı korumak hem de sektörümüzden beklenen üretimi standartlarımıza uygun şekilde sürdürmek her zamankinden daha zor olduğunu biliyoruz.

As a result, we, as private sector and non-governmental organizations, are working to bring together valuable academicians and enlighten the public, and we will continue to do so with faith in providing all kinds of financial support. However, since 2013, we have insisted that the public authorities, as the number one authorized and responsible persons in the process of reaching the health of the public and the right food, take the necessary measures and impose sanctions to prevent these unfounded allegations that harm the public and private sector in this process.

Among our suggestions, there was the establishment of an impartial committee under the name of "Science Committee" for academicians who are experts in their fields, who advocate different opinions, as seen before within the Ministry of Health.

In this way, our people will be able to understand whether defamations made on a scientific basis that can distinguish between right and wrong are unfounded.

*The information that legislation to determine the definition and framework of food consumption and to impose penal sanctions on those who cause information pollution will be prepared that is taken at the **Agricultural Council** and initiated under the sponsorship of **TOBB, Ziraat Bank, Denizbank and Turkey Flour Industrialists' Federation (TUSAF) on November 18, 2019**, has made us hopeful. However, the draft adopted by the TGNA Commissions has not been enacted on the grounds of freedom of expression.*

We are going through this period with the whole world, when we have learned during the pandemic again as the whole country that our wheat is a strategic product and our raw material support constantly provided by us is very important. As you know, we continue our activities by adapting to the decisions, measures and practices implemented by our Ministry and relevant public institutions. We are going through periods when the work of our health, agriculture and food and transportation sectors is essential. We know that it is more difficult than ever to comply with the measures taken, to protect our health, and to continue the production expected from our industry in accordance with our standards.

Covid-19 pandemisinin bütün dünyayı etki altına alması ile yaşanan sıkıntılar, tarım ve gıda sektörünün stratejik ve yaşamsal önemini bir kez daha vurgular niteliktedir. Değirmencilik sektörü olarak hem yerel hem de global anlamda, yaşamsal besin kaynaklarının ham maddelerinin sağlanmasında çok önemli bir yerdeyiz. Hayati rolümüz olarak uluslarımızı besleme ve sorumluluklarımızı yerin getirme konusunda oldukça zorlu bir dönemden geçmekteyiz. Bu yüzden şüphesiz ki meslektaşlarımız ve tedarikçilerimizin çabaları ve desteği böylesine kritik bir zamanı aşmada yadsınamaz bir öneme sahiptir ve alkışı hakketmektedir.

Umut bağladığımız yasanın pandemi koşulları altında çıkmaması bizleri o kadar üzmedi çünkü maalesef istemeyerek bu cümleleri kurmak zorundayız ama sektörümüzün ve geleneksel ürünlerimizin kıymeti daha iyi anlaşıldı ve "iade-i itibarını" kazanarak arzu ettiğimiz ve kutsal olarak gördüğümüz ve saydığımız buğday tahtına tekrar oturdu.

"Sosyal medyada evde ekmek yapma tarifleri, videoları en çok izlenen ve beğenilen "postlar'' oldu. Birkaç ay önce glütensiz beslenmeyi önerenler ekmek yapmaya başladı. Marketlerde mayalar bitti. İskandinavya başta olmak üzere birçok Avrupa ülkesinde un bulunamadı. Mayıs ayında web üzerinden yapılan Borough Market Talks'un konusu, farklı şehirlerin Covid ile nasıl başa çıkmaya çalıştıkları üzerineydi. New York'tan Yasmin Fahr, Roma'da yaşayan İngiliz asıllı Rachel Roddy ve Antwerp'ten Regula Ysewijn gibi yeme-içme yazarı katılımcılar, farklılıklar ve benzerlikleri vurguladılar."

"Dünya nüfusunun sadece yüzde 27'si tahıl üretimine yakın yerlerde yaşıyor. Biz dünyadaki bu şanslı yüzdenin içine giriyoruz. Tarıma gereken önemi ve özeni gösterdiğimizde, küçük ölçekli doğal ve organik tarımı, hayvancılığı desteklediğimizde tam anlamıyla kendi kendine yeten bir ülke olabiliriz." "Hem de yeryüzüne daha az ayak izi bırakabiliriz..."

"Son yıllarda neredeyse her derdin, her hastalığın müsebbibi görülen ekmeğin iade-i itibarı hem ülkemizde hem de kuzeyden güneye, batıdan doğuya dünyanın pek çok yerinde Covid-19 salgını ile evlere kapanılan dönemde gerçekleşti."

The difficulties experienced by the Covid-19 pandemic affecting the whole world emphasize once again the strategic and vital importance of the agriculture and food sector. As the milling industry, we are in a very important place in providing raw materials of vital food resources both locally and globally. We are going through a very difficult period in feeding our nations as our vital role and fulfilling our responsibilities. So undoubtedly, the efforts and support of our colleagues and suppliers are undeniable in overcoming such a critical time and deserve applause.

It did not upset us that the law we hoped for did not come out under pandemic conditions, because unfortunately, we have to unwittingly make these sentences, but the value of our sector and our traditional products has been better understood, and by earning its "restored dignity", it sat again on the throne of wheat that we desire and consider and regard as sacred.

"Bread making recipes at home, videos have become the most watched and liked "posts" on social media. A few months ago, those who recommended a gluten-free diet started making bread. The markets run out of yeast. Flour was not found in many European countries, especially in Scandinavia. The subject of Borough Market Talks, held on the web in May, was about how different cities tried to cope with Covid-19. Food and beverage author participants such as Yasmin Fahr from New York, Rachel Roddy with English origin living in Rome and Regula Ysewijn from Antwerp emphasized the differences and similarities."

"Only 27 percent of the world's population lives close to grain production. We are within this lucky percentage in the world. We can be a fully self-sufficient country when we show the necessary importance and care for agriculture, support small-scale natural and organic agriculture and animal husbandry." "Besides, we can leave less footprint on the earth..."

"The restored dignity of bread, which has been the cause of almost every problem and every disease in recent years, took place both in our country and in many parts of the world from north to south, west to east, during the lockdown in Covid-19 pandemic."

"Ekmek hepimize terapi oldu" oldu başlığı köşe yazısı ile derdime derman olan **Müge Akgün'e** çok teşekkür ediyorum. [3]

Tabiki Beslenme Eğitimi ve Araştırma Vakfı(BESVAK) ve Formeo olarak da hiç yanımızdan ayrılmayan ve bizlere sürekli destek veren ve inanan **Uzman Diyetisyen ve Beslenme Uzmanı Elvan Odabaşı** 28.12.2020 tarihinde instagram üzerinden yaptığı **şiir tadında** paylaşımda "Dünya; Aç, Susuz, Hasta, Kirletilmiş, Kaynakları tükenmiş durumda...Tükeniş çağının bizzat tükenen insan evlatları olarak bizlerin artık UYANMASI gerekiyor... Buğday tarlalarını yeniden ekip, Baharda yeşillenen buğday başaklarına teşekkür edip, Böceğine kuluna aldığı payı için eyvallah deyip, İlk hasadı yazın kızgın güneşinde yapıp, Buğdayın başağından dökülüşüne şükredip, Değirmenlerde öğütüp, Ununu sırtımızda taşıyıp, Eve getirdiğimiz un ile ailemizin yüzünü güldürüp, Una su katıp, tuz katıp, evin gönül mayasından ekleyip var gücünle incitmeden yoğurup, Yoğurduğun hamuru uygun sıcaklıkta fırına atıp, Kabarmasını, pişmesini, piştikçe yaydığı sıcak ekmek kokusu ile önce doyup, Fırından çıkan ekmeği önce ailenle sonra komşunla paylaşıp yeniden başlamaya ihtiyacımız var... **2021 için hazır mısın**?"

"Nasıl geçtiğini anlamadığımız, yaşananlarıyla dünya tarihinin unutulmazları arasına girecek bir yıl geçirdik. Mart 2020'de sanki zaman durdu, başka bir boyuta geçtik. Korona salgını yaşam akışını, alışkanlıklarımızı, iş yapış şekillerimiz neredeyse tümden değiştirdi. Hâlâ da değiştirmeye devam ediyor... **2021'den hepimiz umutluyuz**. Dileğim tüm insanlık için her anlamda ve her alanda daha iyi bir yıl olması. Yeni yılda görüşmek üzere..." **Müge Akgün**, [4]

3 https://www.hurriyet.com.tr/yazarlar/mugeakgun/ekmek-hepimize-terapi-oldu-41534868
4 https://www.hurriyet.com.tr/yazarlar/muge-akgun/2020-biterken-41698468

*I would like to thank **Müge Akgün**, who remedy my problem with her column entitled "Bread has been a therapy for all of us".* [3]

*Of course, **Specialist Dietitian and Nutrition Specialist Elvan Odabaşı**, who never leaves us as Nutrition Education and Research Foundation (BESVAK) and Formeo, who always supports and believes in us stated on her Instagram post dated 28.12.2020 **in a poetic manner** that "The World is Hungry, Thirsty, Sick, Polluted, its Resources are exhausted... As human beings of the age of extinction, we now need to WAKE UP... We need to plant the wheat fields again, thank the wheat spikes that have grown green in the spring, say thank you to the beetle for his share of his servant, make the first harvest under the hot sun of the summer, be grateful for the spilling of the wheat, grind the flour in the mills and carry it on our back, make our family smile with the flour we bring home, add water to flour, add salt, add the yeast of love of the house and knead it without hurting it with all our strength, throw the dough that we knead into the oven at the appropriate temperature, be satiated with the smell of hot bread that it emits as it rises and baked, share the bread first with your family and then with your neighbor and start over.... **Are you ready for 2021**?*

*"We had a year that we did not understand how it went, and it will become one of the unforgettable years in world history. As if time stooped in March 2020, we moved to another dimension. The corona pandemic has almost completely changed the flow of life, our habits and the way we do business. It still continues to change ... **We are all hopeful for 2021**. My wish is to have a better year for all humanity in every sense and field. See you next year..." **Müge Akgün**,* [4]

At this stage, we wanted to bring our publication named

3 https://www.hurriyet.com.tr/yazarlar/mugeakgun/ekmek-hepimize-terapi-oldu-41534868
4https://www.hurriyet.com.tr/yazarlar/muge-akgun/2020-biterken-41698468

Bu aşamada, 3. Yılını dolduran ve kamu ve sivil toplum kuruluşları arasında sektörümüz açısından bir boşluğu doldurduğuna inandığımız TUSAF Dergimizin yayını öncesi **TUBİTAK** ve **Hacettepe Üniversitesi** desteğiyle yapmış olduğumuz **"Sağlıklı Beslenmede Un ve Ekmeğin Yeri"** isimli yayınımızın siz değerli okurlarımıza, her gün bizi arayıp ya da e-post aile yazarak şüphelerini dile getiren tüketiciler ile yurt içi ve dışı bizi takip eden sektör temsilcilerinin dikkatine sunmak istedik.

Nitekim burada mevzu bahis ilk önce halkımızın sağlığı ve yanlış bilgilendirilmesi daha sonra da ekonomik gücümüzün kaynağı, özel sektörün maddi ve manevi mağduriyetidir. Bu nokta da değerli kamu yetkililerimizin gereken özen ve önemi göstereceğini gerektiği yerde umut ediyor, sadece sektör temsilcileri olarak değil bu ülkenin bir vatandaşı olarak da halkımız üzerinden yapılan özellikle gıda ürünleri üzerinde yapılan bilgi kirliliğinin önlenmesi için kamu otoritesinin gerekeni yapacağından güvenimizin tam olduğunu belirtmek istiyorum.

Bizler, zorlu pandemi döneminde sadece Türk halkını beslediğimiz için değil son 8 yıldır un ihracatında Dünya lideri olarak Türkiye cari açığının kapatılması için çaba sarf ederek Dünyayı beslediğiniz için de sanayicilerimizle gurur duyuyoruz.

Sayın Okurlarımız;

Sizlerin de benimle aynı duyguları paylaşarak izlemeniz umuduyla...

http://www.tusaf.org/TR,2545/8-10-subat-2019---gobeklitepe-gezisi-ve-toplantisi.html; https://www.youtube.com/watch?v=aHp8SYcATq0;

http://www.tusaf.org/Eklenti/1177,tusafgobeklitepegezisvetoplantisipdf.pdf?0

https://www.hurriyet.com.tr/yazarlar/mugeakgun/ekmek-hepimize-terapi-oldu-41534868

https://www.hurriyet.com.tr/yazarlar/muge-akgun/2020-biterken-41698468

"Place of Flour and Bread in Healthy Nutrition" *that we made with the support of* ***TUBITAK*** *and* ***Hacettepe University*** *before the publication of TUSAF Magazine and that completes its 3rd year and for which we believe that it fills a gap between public and non-governmental organizations in terms of our sector, to the attention of our esteemed readers, the consumers who call us every day or write an e-mail and express their doubts, and the sector representatives who follow us at home and abroad.*

As a matter of fact, the issue here is firstly the health and misinformation of our people and then the source of our economic power, the material and moral victimization of the private sector. At this point, I hope that our esteemed public officials will show the necessary care and importance, I would like to express that we have full confidence as the public authority will do whatever is necessary to prevent information pollution on food products made over our people, not only as sector representatives but also as a citizen of this country.

We are proud of our industrialists not only because they feed the Turkish public during the challenging pandemic but also because they feed the World by making effort to close the current deficit of Turkey as the World leader in the export of flour for the last 8 years.

Dear Readers;

Hoping that you will watch and share the same feelings as me...

http://www.tusaf.org/TR,2545/8-10-subat-2019---Göbeklitepe-gezisi-ve-toplantisi.html; https://www.youtube.com/watch?v=aHp8SYcATq0;

http://www.tusaf.org/Eklenti/1177,tusafGöbeklitepegezisvetoplantisipdf.pdf?0

https://www.hurriyet.com.tr/yazarlar/mugeakgun/ekmek-hepimize-terapi-oldu-41534868

https://www.hurriyet.com.tr/yazarlar/muge-akgun/2020-biterken-41698468

SAĞLIKLI BESLENMEDE
UN VE EKMEĞİN YERİ

ROLE OF FLOUR AND BREAD
IN HEALTHY NUTRITION

GÖBEKLİTEPE HÖYÜĞÜ
ŞANLIURFA

M.Ö. 9000
Tarihte Bir Milat
- İLK MEDENİYET
- İLK BUĞDAY
- İLK ÇİFTÇİ
- İLK UN
- İLK EKMEK

B.C. 9000
"A Milestone in History"
- First CIVILIZATION
- First WHEAT
- First FARMER
- First FLOUR
- First BREAD

Tarihte bilinen ilk değirmenlerin İç Anadolu'da olduğu bilinmektedir. Un tahılların öğütülmesi ile elde edilen değerli bir ürün olup modern insanın kullandığı ilk besindir. Şanlıurfa' da bulunan Cilalı Taş Devrinden kalma dünyanın bilinen en eski dini yapılar topluluğu olan Göbeklitepe insanlık tarihinin yabani buğdayı ilk kez kullanarak tarihin bilinen ilk buğday ekiminin ve ilk çiftçiliğin başladığı yer olması nedeniyle dünyaca önem kazanmıştır.

Dünya arkeolog ve tarihçilerinin Göbeklitepe hakkındaki bazı makale http://www.usf.org.tr/TR/dosya/1-326/h/turk-bugdayi-bir-imparatorlugun-temel-tasi.pdf) ve videolarına (http://www.youtube.com/watch?v=9qyD3EjU-0Gg) ulaşmak için tıklayınız.

It is known that first gristmills in the history are in the Central Anatolia. The flour is a valuable product that is obtained by grinding the cereals, and is a first food used by a modern human. Göbeklitepe, oldest known religious buildings community in the world from the Neolithic Age in Şanlıurfa has gained importance in the world due to it is a terrain where the first known cultivation of wheat and first farming begin by using wild wheat for the first time in history of humanity.

Click to access some of the articles (http://www.usf.org.tr/EN/dosya/2-327/h/turkey-wheat-the-cornerstone-of-an-empire.pdf) and videos (http://www.youtube.com/watch?v=9qyD3EjU0Gg)of archaeologists and historians of the world about Göbeklitepe.

Babiller özel fırınlarda ekmek pişirmeyi biliyorlardı. Yapılan arkeolojik kazılar sonucu elde edilen bulgul arda kanıtlanmıştır.

The Babylonians knew how to cook bread in the special ovens. It has been proved in the findings obtained from archaeological excavations.

M.Ö 4000
B.C. 4000
BABİLLİLER
BABLONIANS

Ekmeğe maya katarak ekmeği daha yumuşak ve lezzetli hale getirdiler. Ekmek o kadar değer kazanmaya başladı ki para yerine bile kullanıldı.

They made bread softer and more delicious by adding yeast in it. The bread began to increase in value that it was used instead of the money.

M.Ö 2600
B.C. 2600
ESKİ MISIRLILAR
ANCIENT EGYPTIANTS

Mayanın aktif olarak bilinmesinin ardından ekmek üretimi sanayileşmiş ve hızla yayılmıştır. Ekmeğin yeri ve önemi her din ve kültürde ayrıdır.

The production of the bread was industrialized and spread rapidly after yeast is known actively. The role and importance of the bread is different for every religion and culture.

15.YY - ∞
15TH CENTURY ∞
ORTA AVRUPA VE TÜM DÜNYA
CENTRAL EUROPE AND WHOLE WORD

İnsanoğlunun var olduğu en eski dönemden bu yana severek tükettiği, gün içindeki en büyük karbonhidrat kaynağı, vitamin ve mineral ihtiyacını önemli ölçüde karşıladığı, temel besin maddesi olan ekmek sofralarımızın olmazsa olmazı haline gelmiştir. Vücudumuzun ihtiyaç duyduğu günlük enerjinin %60'ı tahıl ürünlerinden sağlanmaktadır. Besleme için en yaygın olarak tüketilen tahıl türü ise buğday, ekmek ve türevleridir. Türkiye iklim ve coğrafya bakımından buğday üretimine oldukça elverişli ülkelerden birisidir. Ekmek halk için dayanışmayı, çalışma hayatını ve hayatta kalmayı içinde barındıran bir simgedir.

Hayatımızdaki yeri bu kadar büyük olan ekmeğin içeriği Yeni Ekmek ve Ekmek Çeşitleri Tebliği, Un Tebliği ve Türk Gıda Kodeksi Katkı Maddeleri Yönetmeliği ile şimdi daha besleyici ve daha doğal.

The essential nutrient the bread that is consumed deliciously since the earliest age that human being exists, the largest source of carbohydrates in a day, that meets vitamin and mineral requirements significantly has become an indispensable part of our tables. 60% of daily energy needed by our body is met from cereal products. The type of cereal that is most commonly consumed for nutrition is wheat, bread and derivatives. Turkey is a one of the countries that are quite favorable in wheat production in terms of climate and geography. The bread is a symbol for the public that contains solidarity, business life and survival.

The content of the bread which has such a big role in our lives is now more nutritious and more natural by New Bread and Bread Varieties Statement, Flour Statement and Turkish Food Codex Additives Regulation.

Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu(TUSAF) olarak farklı ortamlarda gerek farkındalık çerçevesinde gerekse sosyal sorumluluk projeleri kapsamında ekmeğin beslenmemizdeki önemi, una değer katma, sağlıklı ekmek konularında uluslararası kuruluşların yanı sıra Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı, Toprak Mahsulleri Ofisi, Sağlık Bakanlığı ve çeşitli üniversitelerden akademisyenler, diyetisyenler ve diğer sivil toplum kuruluşlarının katıldığı organizasyonlarda, unun ve dolayısıyla ekmeğin önemini ve zenginleştirilmesini gündeme getirmiş ve bu toplumsal sorumluluğa sahip çıkmışızdır.

We, as Turkey Flour Industrialists Federation (TUSAF), have brought forward the importance and enrichment of the flour and therefore bread, and protected this social responsibility with regard to the importance of the bread in our nutrition, enriching the flour and healthy bread both within the framework of awareness and social responsibility projects in different environments in the organizations that Ministry of Food, Agriculture and Livestock, Agricultural Products Office, Ministry of Health and academics from various universities, dietitians and other non-governmental organizations as well as international organizations are participated.

Un, ekmek üretimi, ambalajlama konusunda son iki yıldır Türk Gıda Kodeksi'ne uygun olarak

hazırlanan yeni uygulamalarla ilgili süreç tamamlandı.

Ekmek ve Ekmek Çeşitleri Tebliği 4 Ocak 2012 (http://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2012/01/20120104-6.htm) , Gıda Katkıları Yönetmeliği 1 Temmuz 2013 (http://www.usf.org.tr/TR/dosya/1-1658/h/turk-gida-kodeksi-gida-katki-maddeleri-yonetmeligi.pdf) , Un

Tebliği ise 2 Temmuz 2013 (http://www.usf.org.tr/TR/dosya/1-1249/h/un-tebligi-2-nisan-2013.pdf) (For English; http://www.usf.org.tr/EN/dosya/2-971/h/-un-tebligi-2-nisan-2013---eng.pdf) tarihleri itibarıyla yürürlüğe girdi. Bütün bu çalışmalar daha sağlıklı ekmek

üretimine ve tüketimine yöneliktir.

The relevant process was completed by new applications prepared in accordance with Turkish Food Codex with respect to flour, bread production and packaging for last two years.

Bread and Bread Varieties Statement became effective as from January 4, 2012, Regulation of Food Additives as from July 1, 2013 , Flour Statement as from July 2, 2013 (http://www.usf.org.tr/EN/dosya/2-971/h/-un-tebligi-2-nisan-2013---eng.pdf). All of these studies are for the production and consumption of healthier bread.

Un Tebliği, ekmeğin zenginleştirilmesinin önünü açarak, bir insanın en önemli yaşamsal besin kaynaklarını doğal yollardan ekmek tüketirken sağlamayı amaçlamaktadır. Yeni üretilecek ekmeğimizde, lif, protein ve faydalı yağların oranı yükselmiş ve nişasta oranı ise azalmıştır. Yeni Un Tebliği'ne göre ekmeklik un yabancı tat ve koku içermeyecek, un içinde yabancı madde bulunmayacak. ve buğday unları kendine özgü renk ve görünüşte olacaktır.

Tebliğe göre; buğday unlarının en az %98'i 212 mikronluk, elekten geçirilecek. Buğday, çavdar ve arpadan hazırlanan enzim aktivitesi yüksek malt unu veya diğer malt ürünleri ile vital buğday glüteni, teknolojik amaçlarla buğday ununa gerektiği kadar katılabilecek.

Aynı şekilde özel amaçlı buğday unlarına baklagil unları teknolojik amaçlarla gerektiği kadar Eklenebilecektir. Net un ağırlığı % 14.5 nem esasına göre hesaplanacaktır.

Ekmek üretiminde kullanılan un doğal vitamin ve mineral gibi çok önemli besin değerleri ile desteklenmekte veya buğday'ın doğal yapısında bulunan lif, vitamin ve mineral açısından çok zengin olan kepek ve ruşeym ile zenginleştirilmekte, dolayısıyla insanlar sağlıklı yaşamları için gerekli olan bir çok besin değerini ekmek tüketirken almaktadırlar.

The Flour Statement aims to provide the most important vital nutrients sources of a person while naturally consuming the bread, by clearing the way for enrichment of the bread. In our new bread to be produced, content of fiber, protein and beneficial fats was increased and content of starch was decreased. Under New Flour Statement, the bread flour will not contain foreign taste and odor and there will not be any foreign matter in the flour and wheat flour will have unique color and appearance.

According to Statement; at least %98 of wheat flours will be filtered by a sieve of 212 microns. The enzyme activity prepared from wheat, rye and barley, high malt flour or other malt products and vital wheat gluten can be added to wheat flour as needed for technological purposes. In the same way also legume flours can be added to special-purpose wheat flours as needed for technological purposes. Net weight of the flour will be calculated based on 14.5% humidity.

The flour used in the bread production is supported by very important nutritional values such as natural vitamins and mineral or enriched with the fiber in natural structure of the wheat and the vitamin and mineral-rich bran and wheat germ, and therefore people take a lot of nutritional values that are necessary for their healthier lives while consuming bread.

TÜBİTAK

TUSAF olarak bu yeni döneme geçiş sürecinde 2 Nisan 2013 tarihinde çıkan Un Tebliğine uygun olarak hazırlanmış numunelerimizi inceletmek üzere TÜBİTAK(Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu)' a göndererek teknik analizler yaptırılmıştır. Bu analizler sonucunda elde edilen verilerde Yeni Un Tebliğine uyarlanmış un numunelerinin vitamin, mineral ve lif miktarları yönünden önemli artışlar gösterdiği görülmüştür. Elde edilen değerlerin doğruluğu Hacettepe Üniversitesi tarafından da teyit edilmiştir.

Yeni üretilecek ekmeğimizde, lif, protein ve faydalı yağların oranı yükselmiş ve nişasta oranı azalmıştır. Bu kapsamda, yeni ekmekten günde 200 gr tüketildiğinde, ortalama olarak bir insan için gerekli olan enerjinin %35'i, proteinin %25'i, B1 vitamininin %66'sı, lif ihtiyacının %55'i karşılanırken, magnezyum, potasyum, sodyum, A vitamini, E vitamini, B1 vitamini, B2 vitamini, B6 vitamini, Niasin, Bakır, Çinko, Demir ve Fosfat gibi bir insanın en önemli yaşamsal besin kaynakları, ekmek tüketilirken alınacaktır.

Within the process of passing to this new period, we as TUSAF sent our samples prepared in accordance with the Flour Statement issued on April 2, 2013 to TÜBİTAK (The Scientific and Technological Research Council of Turkey) for examination purpose and their technical analyzes were carried out. It was observed on the data as a result of these analyzes that the flour samples adapted to the New Flour Statement show significant increase with respect to contents of vitamin, mineral and fiber. The accuracy of the values obtained has been confirmed by the Hacettepe University. In our new bread to be produced, the content of fiber, protein and beneficial fats will increase and the content of starch will decrease. In this regard, when 200 grams of new bread are consumed in a day, 35% of the energy, 25% of the protein, 66% vitamin B1, 55% of fiber requirement that are necessary for a person on the average are met, and also the most important vital nutrients sources such as magnesium, potassium, sodium, vitamin A, vitamin E, vitamin B1, vitamin B2, vitamin B6, Niacin, Copper, Zinc, Iron and Phosphate will be taken while consuming bread.

	% 0.55 Kül 0.55% Cinder	**% 0.75kül** 0.75% Cinder
Analiz Analysıs	**Tebliğden Önceki Ekmeklik Un** Bread Flour Before Statement	**Yeni Ekmeklik Un** New Bread Flour
* **Enerji 1** Energy 1	344 Kcal/100g	341 Kcal/100g
* **Nem**humidity	12.92g/100g	13.07 G/100g
* **Protein** Protein	10.94 G/100g (Nx5.70)	10.43 G/100g (Nx5.70)
* **Karbonitrat (2)** Carbohydrate (2)	71.31g/100g	70.48g /100g
* **Diyet Lif** Dietary Fiber ↑	3.54g/100g	4.50g/100g
* **Yağ** Fat	0.89g/100g	0.95 G/100 G
Mg (Magnezyum Mg (Magnesium) ↑	274.95mg/Kg	414.8 Mg /Kg
K (Potosyum) K (Potassium) ↑	1111mg/Kg	1381 Mg/Kg
Na (Sodyum) Na (Sodium) ↓	22.39 Mg /Kg	19.41 Mg/Kg
Ham Lif Crude Fiber (Cellulose) ↑	0.15%	0.56%
Toplam Asitlik (Kuru Maddede) Total Acidity (In Dry Matter)	0.05g/100g (In Sulfuric Acid)	0.06 G/100g (In Sulfuric Acid)
Düşme Sayısı Falling Number	254	227
Sedimantasyon Testi Sedimentation Test	44ml	34 Ml
Tnişasta (Kit İle) Starch (With Kit)	57.69%	57.42%
Modifiye Sedimantasyontesti Modified Sedimentation Test	60 Ml	42ml
* **A Vitamin (Retinol)** Vitamin A (Retinol)	6.77 Mg/ 100g	6.73 Mg/100g
* **E Vitamin / (Alfa Tokoferol)** Vitamin E (Alpha Tocopherol)	0.56mg/100g	0.54 G/100g
* **B1 Vitamin (Tiamin)** Vitamin B1 (Thiamine) ↑	0.13 Mg/100g	0.25 Mg/100g
* **B2 Vitamin** Vitamin B2 (Lactoflavin)	0.03 Mg/100g	0.03 Mg/100g
* **B6 Vitamin** Vitamin B6 ↑	0.05 Mg/100g	0.09 Mg/100g
* **Niasin (nikotinamid, nikotinik asit)** Niacin (Nicotinamide, Nicotinic Acid) ↑	0.56 Mg/100g	0.70 Mg/100g
Cu (Bakır) Cu (Copper)	3.61 Mg/Kg	3.47 Mg/Kg
Zn (Çinko) Zn (Zinc) ↑	13.43 Mg/Kg	18.48 Mg/Kg
Fe (Demir) Fe (Iron) ↑	22.24 Mg/Kg	26.77 Mg/Kg
P (Fosfor) P (Phosphorus) ↑	201.95 Mg/Kg	254.51 Mg/Kg

Tablo incelendiğinde düzenlemeden önceki unun içeriği ile 2 Nisan tarihli Un Tebliği'ne uygun olarak düzenlenmiş unun içeriği arasında büyük değişikler vardır.

Lif miktarı yaklaşık olarak %30 artarak 100 g un da 4.50 g düzeyine çıkmıştır. Lif hem sindirimi kolaylaştırması sebebi ile hem de sindirim sistemimizin sağlığını koruması yönünden bir çok hastalığın oluşma ihtimalini azaltarak sağlığımız için önem taşımaktadır. Yeni ekmeklik undaki Magnezyum değeri eski una göre %50 artmıştır. Kas ve sinir siteminin çalışmasında ve yağ metabolizmasında önemli role sahip ola Magnezyum'un vücudumuz için önemi büyüktür. B12 dışında tüm B grubu vitaminlerini bize sağlayan unun içindeki vitamin oranları yeni tebliğ gereğince artırılmıştır. B grubu vitaminleri sinir sitemi ve hormonların düzenlenmesinde, bağışıklık sisteminde, sindirim siteminde, cilt sağlığını korumada önemli ölçüde rol oynar ve sağlığımız için olmazsa olmaz vitaminlerin başında gelir.

Yeni Un Tebliği'ne göre düzenleme yapılan undaki Çinko miktarı yaklaşık %40 artırılmıştır. Çinko bağışıklık sitemini düzenlemede, yaraların çabuk iyileşmesini sağlamada ve yaşlanmayı geciktirmede önemli göreve sahiptir. Sağlığımız için büyük öneme sahip vitaminler olan demir ve fosforun miktarları da yeni unumuzda sırasıyla %20 ve %26 artmıştır. Fosfor vücudumuzun yapı taşı olan DNA'nın ve ayrıca diş ve kemiklerimizin yapısına katılması nedeni ile vücudumuz için önemi büyüktür. Demir ise kansızlığı önlemesi bakımından sağlığımız için gereklidir.

Ayrıca ekmeğin hemen hemen her öğünde tüketen bir toplum olduğumuz için undaki tuz oranında yapılacak küçük bir değişim bile önemli olacağından Yeni Un Tebliği gereğince ekmeklik undaki tuz (sodyum) miktarı yaklaşık %15 oranında azaltılmıştır.

When examining the table, there are great changes between the content of the flour before regulation and the content of the flour regulated in accordance with Flour Statement dated April 2.

The content of the fiber reached to a level of 4.50 g in 100g of flour by increasing approximately 30%. The fiber is important for our health by reducing the likelihood of many diseases as well as both it promotes the digestion and protects the health of our digestive system. The magnesium value in new bread flour was increased by 50% compared to previous flour. The magnesium having an important role in functioning of our muscular and nervous system and fat metabolism is very important for our body. The vitamin contents in the flour that provides us with all group B vitamins except for B12 were increased in accordance with the new statement. Group B vitamins play a significant role in the nervous system, regulation of hormones, immune system, digestive system, protecting the health of the skin and is the leading in vitamins essential for our health.

The content of the Zinc in the flour regulated in accordance with New Flour Statement was increased by approximately 40%. The zinc has an important role in regulation of immune system, promoting the quick healing of wounds and slowing down the aging process. Also the contents of iron and phosphorus which are vitamins that are of great importance for our health were increased by 20% and 26% respectively in our new bread. The phosphorus has a great importance for our body due to it is included in the structure of DNA the building block of our bodies and also our teeth and bones. Also the iron is needed for our health because it prevents anemia.

Furthermore, the content of the salt (sodium) in bread flour was decreased by about 15% in accordance with New Flour Statement since even a little change in the content of the salt in the bread will be important because we are a society that consumes the bread almost in every meal.

	% 1.25 Kül 1.25 % Cinder
Analiz	**Tam Buğday Unu** Whole Wheat Flour
* **Enerji 1** Energy 1	3337 kcal/100g
* **Nem**humidity	13.05 g/100g
* **Protein** Protein	10.89g/100 g (Nx5.70)
* **Karbonitrat (2)** Carbohydrate (2)	66.95g /100g
* **Diyet Lif** Dietary Fiber	6.83g/100g
* **Yağ** Fat	1.33g/100g
Mg (Magnezyum Mg (Magnesium)	768.75 mg/kg
K (Potosyum) K (Potassium)	2366mg/kg
Na (Sodyum) Na (Sodium)	30.13 mg/kg
Ham Lif Crude Fiber (Cellulose)	%1.22
Toplam Asitlik (Kuru Maddede) Total Acidity (In Dry Matter)	0.07g/100g (Sülfirik asit cinsinden) (In sulfuric acid)
Düşme Sayısı Falling Number	278
Sedimantasyon Testi Sedimentation Test	38 ml
Tnişasta (Kit İle) Starch (With Kit)	44.76
Modifiye Sedimantasyontesti Modified Sedimentation Test	39 ml
* **A Vitamin (Retinol)** Vitamin A (Retinol)	2.68 µg/100 g
* **E Vitamin / (Alfa Tokoferol)** Vitamin E (Alpha Tocopherol)	0.71 mg/100g
* **B1 Vitamin (Tiamin)** Vitamin B1 (Thiamine)	0.33 mg/100g
* **B2 Vitamin** Vitamin B2 (Lactoflavin)	0.05 mg/100g
* **B6 Vitamin** Vitamin B6	0.17 mg/100g
* **Niasin (nikotinamid, nikotinik asit)** Niacin (Nicotinamide, Nicotinic Acid)	0.60 mg/100g
Cu (Bakır) Cu (Copper)	4.34 mg/kg
Zn (Çinko) Zn (Zinc)	24.19 mg/kg
Fe (Demir) Fe (Iron)	38.66 mg/kg
P (Fosfor) P (Phosphorus)	550.11 mg/kg

Tam buğday unu olarak nitelendirilen bu unun lif oranı eski ekmeklik una göre yaklaşık %95 daha fazladır. Dolayısı ile lifçe çok zengindir. Yeni Tebliğe uygun hazırlanmış tam buğday ekmeği unundaki Magnezyum değeri eski ekmeklik una göre nerdeyse 2 kat, potasyum miktarı ise 2 katından daha fazla arttırılmıştır. B grubu vitaminleri ve Bakırda ise yine eski una göre artışlar görülmektedir. Çinko, Demir ve Fosfor miktarları ise yaklaşık 2 kat artırılarak besin değeri yönünden daha zengin bir un haline getirilmiştir.

Tam buğday unu olarak nitelendirilen bu unun lif oranı eski ekmeklik una göre yaklaşık %95 daha fazladır. Dolayısı ile lifçe çok zengindir. Yeni Tebliğe uygun hazırlanmış tam buğday ekmeği unundaki Magnezyum değeri eski ekmeklik una göre nerdeyse 2 kat, potasyum miktarı ise 2 katından daha fazla arttırılmıştır. B grubu vitaminleri ve Bakırda ise yine eski una göre artışlar görülmektedir. Çinko, Demir ve Fosfor miktarları ise yaklaşık 2 kat artırılarak besin değeri yönünden daha zengin bir un haline getirilmiştir.

Ekmekte Tuz Miktarı Azaltıldı

The content of the salt was decreased in the bread.

Ekmekte Kepek Miktarı Arttırıldı.

The content of the bran was increased in the bread.

Ekmeklik unun kül değeri yükseltilerek mineral, vitamin ve lifce zenginleştirildi. Ekmekteki 17 gıda katkı maddesi çıkartıldı.

The cinder content of the bread flour was increased and enriched in terms of mineral, vitamin and fiber. 17 good additives in the bread were removed.

4 Ocak 2012 tarihindeki Türk Gıda Kodeksi Ekmek ve Ekmek Çeşitleri Tebliği'ne göre ekmeğin tuz oranı azaltılmıştır. Daha sonra 2 Nisan 2013 tarihinde resmi gazetede yayınlanan Un Tebliği ile unun kül, lif, vitamin ve mineral değerleri artırılmıştır.

Türk Gıda Kodeksi Katkı Maddeleri Yönetmeliğince geçiş süreci dahil 1 Ağustos 2013 tarihi itibari ile geleneksel ekmeğimizdeki 17 katkı maddesi kaldırılmıştır.

The salt content of the bread was decreased in accordance with Turkish Food Codex Bread and Bread Varieties Statement on January 4, 2012. Thereafter, contents of cinder, fiber, vitamin and mineral of the flour were increased by the Flour Statement published in the official gazette on April 2, 2013.

17 additives in our traditional bread were removed as from August 1, 2013 including process of passing by Turkish Food Codex Additives Regulation.

Kalp dostudur.
Heart-friendly

Tansiyonu düzenler.
Regulates blood pressure

Metabolik sendromların, kolestrol ve şeker hastalığının oluşma riskini azaltır.
Reduces the risk of metabolic syndromes, cholesterol and diabetes.

Kilo kotrolü sağlar ve kilo vermeye yardımcı olur.
Allows you to control your weight and helps to lose weight.

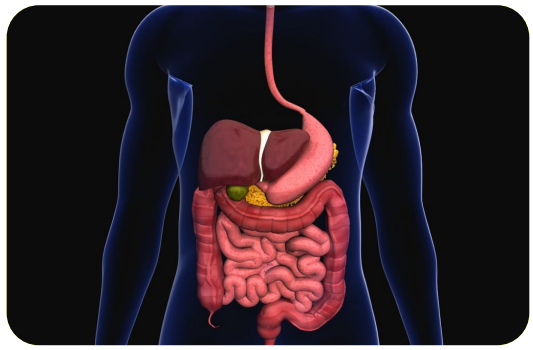
Bağışıklı sistemini güçlendirir, kolon kanserini önemli ölçüde engeller.
Strengthens the immune system and significantly inhibits colon cancer.

Kompleks bir karbonhidrat dolayısı ile uzun süreli enerji kaynağıdır. Kas gelişimi için önemlidir.
A complex carbohydrate and therefore long-term source of energy. Important for muscle growth.

Ekmek ile İlgili Araştırmalar
Researches On Bread

Amerika'da ''The Nurses' Health Study'' 'nin 88.000 kişi ile yaptığı araştırmada geleneksel ekmek tüketiminin şeker hastalığı riskini %27 oranında azalttığı görülmüştür.

It was observed in a research carried out with 88.000 people by "The Nurses' Health Study" in America that traditional bread consumption reduces the risk of Type-2 diabetes by 27%.

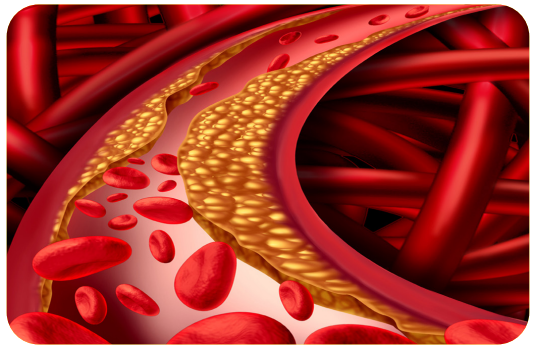


Amerikan Kanser Enstitüsü ''NIH-AARP Diet and Health Study'' 'nin 50-70 yaş aralığındaki 291.988 erkek ve 197.623 kadın üzerinde yaptığı çalışma sonucu geleneksel ekmek tüketiminin kolon ve gut kanseri riskini düşürdüğü gözlenmiştir.

It was observed that traditional bread consumption reduces the risk of colon and gout cancer as a result of a research carried out with 291.988 males and 197.623 females between 50-70 ages by The American Cancer Institute "NIH-AARP Diet and Health Study".

''Harvard Male Health Professionals'' ın 86.000 erkek üzerinde yaptığı çalışma sonucu geneksel ekmek tüketiminin hangi yaş olursa olsun ölüm oranını % 20 azalttığı görülmüştür.

It was understood that traditional bread consumption reduces the mortality rate by 20% regardless of the age as a result of a research carried out on 86.000 males by "Harvard Male Health Professionals".

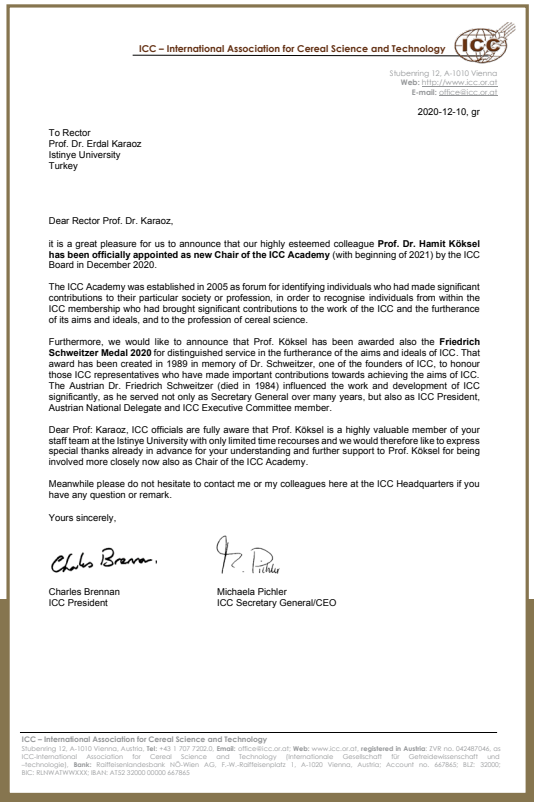


''Baltimore Longitudinal Study of Aging'' in diyet raporlarına göre yaptığı bir araştırma sonucu geleneksel ekmeğin halk arasında ''kötü kolesterol'' olarak bilinen LDL' yi ve toplam kolesterolü düşürdüğü gözlemlenmiştir.

It was observed that traditional bread reduces the LDL known as "bad cholesterol" by the public and total cholesterol as a result of a research carried out by "Baltimore Longitudinal Study of Aging" according to dietary reports.

PROF. DR. HAMİT KÖKSEL'E "FRIEDRICH SCHWEITZER" ÖDÜLÜ

PROF. DR. TO HAMİT KÖKSEL "FRIEDRICH SCHWEITZER" AWARD



ICC – International Association for Cereal Science and Technology

Stubenring 12, A-1010 Vienna
Web: http://www.icc.or.at
E-mail: office@icc.or.at

2020-12-10, gr

To Rector
Prof. Dr. Erdal Karaoz
Istinye University
Turkey

Dear Rector Prof. Dr. Karaoz,

it is a great pleasure for us to announce that our highly esteemed colleague **Prof. Dr. Hamit Köksel has been officially appointed as new Chair of the ICC Academy** (with beginning of 2021) by the ICC Board in December 2020.

The ICC Academy was established in 2005 as forum for identifying individuals who had made significant contributions to their particular society or profession, in order to recognise individuals from within the ICC membership who had brought significant contributions to the work of the ICC and the furtherance of its aims and ideals, and to the profession of cereal science.

Furthermore, we would like to announce that Prof. Köksel has been awarded also the **Friedrich Schweitzer Medal 2020** for distinguished service in the furtherance of the aims and ideals of ICC. That award has been created in 1989 in memory of Dr. Schweitzer, one of the founders of ICC, to honour those ICC representatives who have made important contributions towards achieving the aims of ICC. The Austrian Dr. Friedrich Schweitzer (died in 1984) influenced the work and development of ICC significantly, as he served not only as Secretary General over many years, but also as ICC President, Austrian National Delegate and ICC Executive Committee member.

Dear Prof: Karaoz, ICC officials are fully aware that Prof. Köksel is a highly valuable member of your staff team at the Istinye University with only limited time recourses and we would therefore like to express special thanks already in advance for your understanding and further support to Prof. Köksel for being involved more closely now also as Chair of the ICC Academy.

Meanwhile please do not hesitate to contact me or my colleagues here at the ICC Headquarters if you have any question or remark.

Yours sincerely,

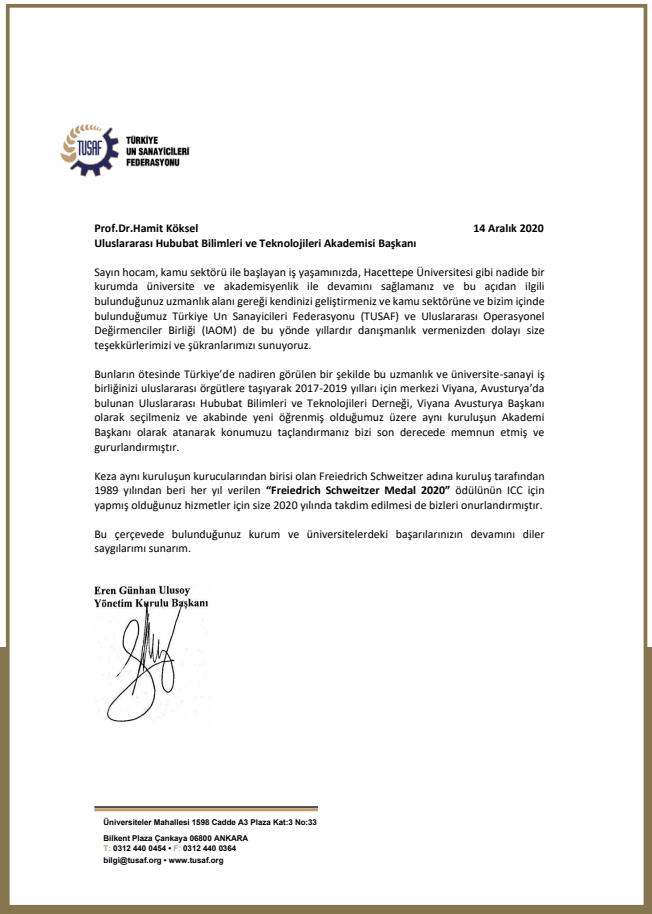
Charles Brennan
ICC President

Michaela Pichler
ICC Secretary General/CEO

ICC – International Association for Cereal Science and Technology
Stubenring 12, A-1010 Vienna, Austria, **Tel:** +43 1 707 7202.0, **Email:** office@icc.or.at; **Web:** www.icc.or.at, **registered in Austria:** ZVR no. 042487046, as ICC-International Association for Cereal Science and Technology (Internationale Gesellschaft für Getreidewissenschaft und -technologie), **Bank:** Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien AG, F.-W.-Raiffeisenplatz 1, A-1020 Vienna, Austria; Account no. 667865; BLZ: 32000; BIC: RLNWATWWXXX; IBAN: AT32 32000 00000 667865

Uluslararası Tahıl Bilimi ve Teknolojisi Birliği (ICC), Almanya'nın Hamburg kentinde "Uluslararası Tahıl Kimyası Birliği" olarak düzenlenen 3. Uluslararası Ekmek Kongresi vesilesiyle 1955 yılında bilginin yayılması, araştırma yapılması ve yenilikçiliğin ilerlemesine, gıda kalitesini ve gıda güvenliğinin iyileştirilmesine katkıda bulunmak ve uluslararası iş birliğinin geliştirilmesi amacıyla kurulmuş, tahıl bilimi ve teknolojisi alanında önde gelen uluslararası bir dernektir. Beş kıtanın temsilciliklerinden oluşan birliğin merkezi Avusturya'nın Viyana kentinde bulunmakta. ICC, gıda kalitesi, gıda güvenliği ve gıda güvenliğinin iyileştirilmesine katkıda bulunan sorunları ele almaktadır. Buğday ve diğer tahılların öğütülmesinde uzmanlaşmış uzman ve bilim insanlarıyla, ekmek yapımı ve dünyanın dört bir yanından diğer tahıl bazlı gıdaların üretimi üzerine çalışmalar yürütmektedir.

International Association for Cereal Science and Technology (ICC) is one of the leading international associations in the field of cereal science and technology, which was established in 1955 in Hamburg province of Germany by means of the 3rd International Bread Congress; for the purposes of disseminating information, conducting researches and contributing to the progress of innovation, improvement of food quality and safety and developing international cooperation. Center of the association, which comprises of the representations of five continents, is located in Vienna province of Austria. ICC handles the issues which contribute to the improvement of food quality and food safety. Through the experts and scientists who have specialized on the milling of wheat and other cereals, it conducts studies on bread making and production of other cereal-based foods from all over the world.



TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU

Prof.Dr.Hamit Köksel **14 Aralık 2020**
Uluslararası Hububat Bilimleri ve Teknolojileri Akademisi Başkanı

Sayın hocam, kamu sektörü ile başlayan iş yaşamınızda, Hacettepe Üniversitesi gibi nadide bir kurumda üniversite ve akademisyenlik ile devamını sağlamanız ve bu açıdan ilgili bulunduğunuz uzmanlık alanı gereği kendinizi geliştirmeniz ve kamu sektörüne ve bizim içinde bulunduğumuz Türkiye Un Sanayicileri Federasyonu (TUSAF) ve Uluslararası Operasyonel Değirmenciler Birliği (IAOM) de bu yönde yıllardır danışmanlık vermenizden dolayı size teşekkürlerimizi ve şükranlarımızı sunuyoruz.

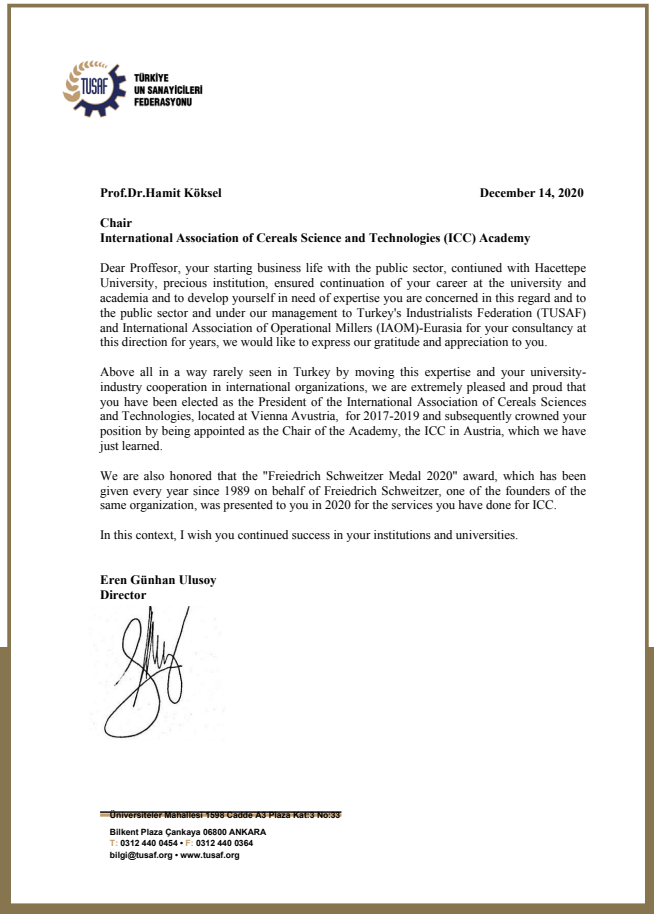
Bunların ötesinde Türkiye'de nadiren görülen bir şekilde bu uzmanlık ve üniversite-sanayi iş birliğinizi uluslararası örgütlere taşıyarak 2017-2019 yılları için merkezi Viyana, Avusturya'da bulunan Uluslararası Hububat Bilimleri ve Teknolojileri Derneği, Viyana Avusturya Başkanı olarak seçilmeniz ve akabinde yeni öğrenmiş olduğumuz üzere aynı kuruluşun Akademi Başkanı olarak atanarak konumuzu taçlandırmanız bizi son derecede memnun etmiş ve gururlandırmıştır.

Keza aynı kuruluşun kurucularından birisi olan Freiedrich Schweitzer adına kuruluş tarafından 1989 yılından beri her yıl verilen **"Freiedrich Schweitzer Medal 2020"** ödülünün ICC için yapmış olduğunuz hizmetler için size 2020 yılında takdim edilmesi de bizleri onurlandırmıştır.

Bu çerçevede bulunduğunuz kurum ve üniversitelerdeki başarılarınızın devamını diler saygılarımı sunarım.

Eren Günhan Ulusoy
Yönetim Kurulu Başkanı

Üniversiteler Mahallesi 1598 Cadde A3 Plaza Kat:3 No:33
Bilkent Plaza Çankaya 06800 ANKARA
T: 0312 440 0454 • F: 0312 440 0364
bilgi@tusaf.org • www.tusaf.org



TÜRKİYE UN SANAYİCİLERİ FEDERASYONU

Prof.Dr.Hamit Köksel **December 14, 2020**

Chair
International Association of Cereals Science and Technologies (ICC) Academy

Dear Proffesor, your starting business life with the public sector, contiuned with Hacettepe University, precious institution, ensured continuation of your career at the university and academia and to develop yourself in need of expertise you are concerned in this regard and to the public sector and under our management to Turkey's Industrialists Federation (TUSAF) and International Association of Operational Millers (IAOM)-Eurasia for your consultancy at this direction for years, we would like to express our gratitude and appreciation to you.

Above all in a way rarely seen in Turkey by moving this expertise and your university-industry cooperation in international organizations, we are extremely pleased and proud that you have been elected as the President of the International Association of Cereals Sciences and Technologies, located at Vienna Avustria, for 2017-2019 and subsequently crowned your position by being appointed as the Chair of the Academy, the ICC in Austria, which we have just learned.

We are also honored that the "Freiedrich Schweitzer Medal 2020" award, which has been given every year since 1989 on behalf of Freiedrich Schweitzer, one of the founders of the same organization, was presented to you in 2020 for the services you have done for ICC.

In this context, I wish you continued success in your institutions and universities.

Eren Günhan Ulusoy
Director

Üniversiteler Mahallesi 1598 Cadde A3 Plaza Kat:3 No:33
Bilkent Plaza Çankaya 06800 ANKARA
T: 0312 440 0454 • F: 0312 440 0364
bilgi@tusaf.org • www.tusaf.org

Bu bağlamda İstinye Üniversitesi Sağlık Bilimleri Fakültesi Öğretim Üyesi Prof.Dr. Sayın Hamit Köksel'in Uluslararası Hububat Bilimleri ve Teknolojileri Derneği (ICC), Viyana Avusturya Başkanı olarak seçilmesini ve akabinde aynı kuruluşun Akademi Başkanı olarak atanması TUSAF olarak bizi son derecede memnun etmiş ve gururlandırmıştır. Keza aynı kuruluşun kurucularından birisi olan Freiedrich Schweitzer adına kuruluş tarafından 1989 yılından beri her yıl verilen "Freiedrich Schweitzer Medal 2020" ödülünün ICC için yapmış olduğu hizmetler adına 2020 yılında sayın Köksel'e takdim edilmesi de bizleri ayrıca onurlandırmıştır. Bu çerçevede Prof.Dr. Sayın Hamit Köksel'e başarılarının devamını dileriz.

In this context, the election of İstinye University, Faculty of Health Sciences, Faculty Member Prof. Dr. Hamit Köksel as the Vienna Austria President of the International Association for Cereal Science and Technology (ICC), and his appointment to the same organization as the Head of the Academy has made us extremely pleased and proud. Likewise, we are also honored that the "Freiedrich Schweitzer Medal 2020" award, which has been given every year since 1989 by the organization on behalf of Freiedrich Schweitzer, one of the founders of the organization, was presented to Mr. Köksel in 2020 for the services he has done for ICC. Within this framework, we wish Prof. Dr. Hamit Köksel a continued success.

GÜLER

SENTETİK ÇUVAL

www.gulercuval.com

Her Zaman Bir Adım Öndeyiz

ÜRÜNLERİMİZ

ŞEKER ÇUVALI	UN ÇUVALI	BOPP ÇUVAL
KÖMÜR ÇUVALI	YEM ÇUVALI	GÜBRE ÇUVALI
KİMYASAL ÇUVALI	BAKLİYAT ÇUVALI	TARIMSAL ÇUVAL

TUSAF
www.tusaf.org

AVRUPA BİRLİĞİ GIDA GÜVENCESİ ACİL DURUM PLANI

EUROPEAN UNION FOOD SECURITY EMERGENCY PLAN

Avrupa Birliği gıda tedariki ve gıda güvencesi konusunda oluşabilecek tehditlere karşı acil eylem planını görüşe açtı. Avrupa Birliği, "çiftlikten çatala" stratejisi çerçevesinde oluşturduğu, Birliğin gıda tedarikinin ve gıda güvencesinin gelecekteki olası krizlerde kesintiye uğramaması için atılacak adımları sıralayan acil eylem planı, Avrupa Komisyonu sitesinde görüşe açıldı.

Gıda Hattı sitesinin haberine göre, COVID-19 pandemisinden ve yakın geçmişte yaşanan diğer olaylardan çıkarılan dersler üzerine inşa edildiği ifade edilen plan, kriz zamanlarında uygulanacak prosedürleri içeriyor. Bunlar arasında Birliğin gıda güvencesine yönelik tehdit oluşturan olaylara etkin şekilde hazırlıklı olmayı ve zamanında aksiyon almayı sağlayacak bir AB kriz tepki mekanizması kurulması da yer alıyor.

Hazırlanan taslakta etkin bir hazırlık ve müdahale mekanizmasının özellikleri şöyle sıralanıyor;

1) Herhangi bir durumda uygulanacak politikaların Birlik çapında tutarlılığının sağlanabilmesi amacıyla koordine eylem ve diyaloğa odaklanılması,

2) İyi uygulama örnekleri ve alınan derslerin paylaşılabileceği bir alan yaratılması,

3) Mevcut AB ve uluslararası izleme kurum ve araçlarından edinilen bilgileri de içeren sağlam ve güncel bir kanıt havuzu oluşturulması,

4) AB'nin gıda sistemine yönelik tehdit ve risklerin kesintisiz olarak değerlendirilmesi,

5) Uluslararası ortak ve örgütlerle yakın temas içerisinde bulunulması,

6) Paydaşlar ve kamuoyu ile şeffaf bir iletişim sağlanması.

Bu plan ile koordinasyonun sağlanması için Avrupa Komisyonu ve üye ülkeler tarafından kalıcı bir forum oluşturulması planlanıyor. Bu oluşumda gıda tedarik zincirinin paydaşlarının da temsil edilmesi öngörülüyor. Forumun yapacağı çalışmalar sonucunda, daha iyi kriz yönetimi anlamında AB ve üye ülkeler düzeyinde koordinasyonu sağlamak üzere prensipler belirlenerek tavsiyeler oluşturulacak. Forum gıda sisteminin etkileneceği kriz zamanlarında hızla ve koordine bir şekilde müdahale edilebilmesi için anlaşmalar yapılmasına önayak olacak.

The European Union has opened its emergency action plan against threats to food supply and food security for discussion. The European Union has opened the emergency action plan which it has created within the framework of its "farm-to-fork" strategy and which outlines the steps to be taken in order to ensure that the food supply and food security of the Union are not interrupted in possible future crisis for discussion on the European Commission website.

According to the news of the Food Line website, the plan, which is stated to be built on the lessons learned from the COVID-19 pandemic and other recent events, includes the procedures to be applied in times of crisis. These include establishing an EU crisis response mechanism that will ensure effective preparedness and timely action against events that pose a threat to the Union's food security.

In the draft prepared, the features of an effective preparation and response mechanism are listed as follows;

1) Focusing on coordinated action and dialogue in order to ensure the consistency of policies to be implemented in any situation throughout the Union,

2) Creating a space where good practice examples and lessons learned can be shared,

3) Establishing a durable and up-to-date evidence pool, including information obtained from existing EU and international monitoring institutions and tools,

4) Continuous evaluation of threats and risks to the EU's food system,

5) Close contact with international partners and organizations,

6) Ensuring transparent communication with stakeholders and the public.

It is planned to establish a permanent forum by the European Commission and member states to ensure coordination with this plan. It is predicted that the stakeholders of the food supply chain will also be represented in this formation. As a result of the work to be carried out by the forum, principles will be determined and recommendations will be drawn up to ensure coordination at the level of EU and member states for better crisis management. The forum will pave the way for agreements to respond quickly and in a coordinated manner in times of crisis when the food system will be affected.

TARIM VE ORMAN BAKANLIĞINDAN HABERLER

NEWS FROM THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY

BAKAN PAKDEMİRLİ; "D-8 ÜLKELERİNİ GIDA KAYBI VE İSRAFINA KARŞI MÜCADELEYE DAVET EDİYORUM"

Tarım ve Orman Bakanı Dr. Bekir Pakdemirli, kuruluşunda ülkemizin öncü rol oynadığı Gelişen Sekiz Ülke Teşkilatı'nın(D-8), video konferans yöntemiyle gerçekleştirilen 6. Tarım Bakanları Toplantısına katıldı. "Sürdürülebilir Tarımsal Sanayii Gelişimi ve Küresel Değer Zincirlerinde Küçük Ölçekli Çiftçilerin Entegrasyonu" temasıyla, Pakistan'ın ev sahipliğinde düzenlenen toplantıya İran, Nijerya ve Pakistan Tarım Bakanları ile Malezya, Mısır, Bangladeş ve Endonezya'dan üst düzey temsilciler de katılım sağladı.

Toplantıda konuşan Bakan Pakdemirli, Türkiye'nin sahip olduğu deneyim ve bilgi birikimini, D-8 ülkeleri ile paylaştı.

"Dünya Üzerindeki 690 Milyon İnsan Aç!"

'1 milyardan fazla nüfusu ile D-8 organizasyonu büyük bir güce sahiptir' diyen Bakan Pakdemirli, öncelikle gıda güvensizliği ve yetersiz beslenmenin dünyadaki milyonlarca insanı tehdit ettiğine dikkati çekti. Pakdemirli şöyle konuştu; "Hepimizin bildiği gibi, gıda güvensizliği ve yetersiz beslenme dünyadaki milyonlarca insanı tehdit ediyor. Bugün yaklaşık 690 milyon insan aç. Bu rakam her yıl artıyor ve tahminler her beş yılda yaklaşık 60 milyon kadar daha artacağını gösteriyor. Küresel tarım bugün birçok zorlukla karşı karşıya kaldı. Artan dünya nüfusunu beslemek için daha fazla gıda üretmek zorundayız. Bunun yanı sıra, sınırlı arazi ve su kaynaklarının alternatif kullanımı için artan bir rekabet mevcut ve iklim değişikliğine uyum sağlamak, tarım sektörünün yüzleşmesi gereken bir başka zorluk. İklim değişikliği daha yüksek sıcaklık ortalamalarına, yağış desenlerinde dalgalanmalara ve sürdürülebilir gıda güvenliğini tehdit eden şiddetli olaylara neden olur."

MINISTER PAKDEMİRLİ; "I INVITE D-8 COUNTRIES TO FIGHT AGAINST FOOD LOSS AND WASTE"

Minister of Agriculture and Forestry Dr. Bekir Pakdemirli attended the 6th Agriculture Ministers Meeting held by video conferencing method of the Developing Eight Countries Organization (D-8), in which our country played a leading role in its establishment. Iran, Nigeria and Pakistan Ministers of Agriculture and senior representatives from Malaysia, Egypt, Bangladesh and Indonesia also attended the meeting, hosted by Pakistan, with the theme of "Sustainable Agricultural Industry Development and Integration of Small-Scale Farmers in Global Value Chains".

Speaking at the meeting, Minister Pakdemirli shared the experience and knowledge of Turkey with D-8 countries.

"690 million people on earth are hungry!"

Minister Pakdemirli said, "With a population of more than 1 billion, the D-8 organization has a great power" and drew attention to the fact that food insecurity and malnutrition threaten millions of people around the world. Pakdemirli said, "As we all know, food insecurity and malnutrition threaten millions of people around the world. About 690 million people are hungry today. This number is increasing every year, and estimates demonstrate that it will increase by about 60 million more every five years. Global agriculture has faced many challenges today. We have to produce more food to feed the growing world population. In addition, there is increasing competition for alternative use of limited land and water resources, and adapting to climate change is another challenge the agriculture sector must face. Climate change causes higher temperature averages, fluctuations in precipitation patterns, and severe events that threaten sustainable food security.

"Küçük İşletmeler ve Küçük Aile Çiftlikleri Gıda Güvenliği İçin Çok Önemli"

Birleşmiş Milletler'in aile çiftçiliğine özel önem verdiğini ve 2019-2028 dönemini Aile Çiftçiliği On Yılı olarak ilan ettiğini hatırlatan Bakan Pakdemirli, Türkiye'nin de aile çiftçiliğinin öneminin farkında olduğunu belirtti; "Faaliyetlerimizde Sürdürülebilir Kalkınma Araçları (SKA) ile birlikte bu konuyu dikkate almaya çalışıyoruz. Küçük işletmelerin de sürdürülebilir gıda güvenliğinin sağlanmasında önemli bir rol oynayabileceğine inanıyorum. Bu işletmeler, gelişmekte olan ülkelerdeki ana gıda kaynağıdır ve gelişmekte olan birçok ülkede tüketilen gıdaların %80'ini üretir. Bu nedenle, küçük işletmeler ve küçük aile çiftlikleri gıda güvenliği için çok önemlidir ve tarımsal verimliliğin artırılması kırsal yoksulluk ve açlığın azaltılmasıyla yakından ilişkilidir" dedi.

Küçük çiftçilerin küresel değer zincirine entegrasyonunu sağlayacak bir diğer yaklaşımın sosyal sorumluluk çerçevesinde hem yerel hem de çokuluslu perakendecilerin sözleşmeli tarım anlaşmaları yoluyla küçük çiftçilerden mal temin etmelerini sağlamak olduğunu belirten Bakan Pakdemirli, şöyle konuştu; "Bunu yaparken karşılıklı kazan-kazan prensibiyle 'iyi tarım uygulamalarının' yaygınlaşması çok önemlidir. Bunu başarmak için, küçük çiftçiler için iyi planlanmış iş modelleri oluşturulmalı ve bu sayede küresel değer zincirlerine entegre edilmeleri sağlanmalıdır. Bu nedenle 2019-23 Stratejik Planımızda kırsal alanlarda ekonomik refahı artırmayı hedef olarak belirledik. Ayrıca, Kırsal Kalkınmaya İlişkin AB Katılım Öncesi Yardım Aracı'nı sunmaya yönelik 2014-2020 Ulusal Kırsal Kalkınma Stratejisi'nin bütçesi 730 milyon dolardan fazladır. 2020 yılı itibarıyla IPARD-II kapsamında 5000'e yakın projeye hibe verilmiştir. Bu kırsal kalkınma projeleri, özel sektör kaynaklarını harekete geçirmek amacıyla faydalanıcıların

"Small enterprises and small family farms are very important for food safety"

Reminding that the United Nations give particular attention to family farming and it declared 2019-2028 as Decade of Family Farming, Minister Pakdemirli stated that Turkey is also aware of the importance of family farming and said, "Together with the Sustainable Development Tools (SDAs), we try to take this issue into account in our activities. I believe that small enterprises can also play an important role in ensuring sustainable food security. Such enterprises are the main food source in developing countries and produce 80% of the food consumed in many developing countries. Therefore, small enterprises and small family farms are crucial to food security, and increasing agricultural productivity is closely linked to reducing rural poverty and hunger."

Stating that another approach that will ensure the integration of small farmers into the global value chain is to enable both local and multinational retailers to procure goods from small farmers through contracted agriculture agreements within the framework of social responsibility, Minister Pakdemirli said, "While doing this, it is very important to spread "good agricultural practices" with mutual win-win principle. To achieve this, well-planned business models must be set for small farmers so that they are integrated into global value chains. For this reason, we have set our 2019-23 Strategic Plan as a target to increase economic prosperity in rural areas. In addition, the budget of the 2014-2020 National Rural Development Strategy to deliver the EU Pre-Accession Assistance for Rural Development is more than 730 million dollars. As of 2020, nearly 5000 projects have been donated under IPARD-II. These rural development projects require co-financing of the beneficiaries in order to activate private sector resources. On

ortak finansmanını gerektirmektedir. Öte yandan, tarımsal altyapının iyileştirilmesine yönelik kamu yatırımları, tarımsal üretimin artırılması ve sektörün rekabet gücünün artırılması hedeflenmektedir. 2006 yılında başlatılan Kırsal Kalkınma Yatırımları Programı, toplam finansal hacmi yaklaşık 425 milyon dolar olan 12.000'den fazla küçük proje başlattı. Projeler, üretim tesislerine, damla sulama sistemlerine, tarım makineleri ve ekipmanlarının tedarikine yönelik yatırımları teşvik etmektedir. Girişim, ülke genelindeki kırsal alanları hedeflemekte ve özellikle küçük çiftçiler ve işletmelerde kırsal yoksulluğu ortadan kaldırmayı amaçlamaktadır. Yeni başladığımız bir diğer proje de 'Kırsal Kalkınmada Uzman Eller' projesidir. Üretimde verimliliği ve kaliteyi artırmak için, köyde yaşamayı taahhüt eden tarım, hayvancılık ve gıda alanlarında üniversite mezunlarını destekleyeceğiz. Tarım, savunma kadar stratejik ve önemlidir. Bu nedenle böyle bir projenin başlamasına önem veriyoruz."Dedi.

"Kırsal Kalkınma Programlarında Kooperatiflere Öncelik Veriyoruz"

Bölgesel kalkınma programları ve çiftçi destek uygulamaları, teknoloji transferi ve Tarımsal Araştırma gibi önemli alanlarda reform çabaları ile Gıda üretiminin arttırılması ve kırsal kalkınmanın teşvik edilmesinin hedeflendiğini belirten Bakan Pakdemirli, Kooperatifçiliğe de değindi; "Kırsal kalkınma programlarında kooperatiflere öncelik veriyoruz. Bu nedenle, bakanlığımız tarafından yerel düzeyde eğitim çalışmaları ve destek politikaları ile kooperatifler teşvik edilmektedir. Örneğin, hayvancılık alanında ödenen desteğin hemen hemen tamamı tarımsal örgütler (kooperatifler, ıslah birlikleri ve üretici birlikleri) üzerinden yapılmakta ve kooperatiflerin gelişmesi ve fonksiyonlarının artırılmasına katkı sunulmaktadır" dedi.

the other hand, public investments aimed at improving the agricultural infrastructure, increasing agricultural production and increasing the competitiveness of the sector are aimed. The Rural Development Investments Program, started in 2006, launched more than 12,000 small projects with a total financial volume of approximately $ 425 million. The projects encourage investments in production facilities, drip irrigation systems, and the supply of agricultural machinery and equipment. The initiative targets rural areas across the country and aims to eliminate rural poverty, especially among small farmers and enterprises. Another project we have just started is the 'Expert Hands in Rural Development' project. In order to increase efficiency and quality in production, we will support university graduates in the fields of agriculture, animal husbandry and food who undertake to live in the village. Agriculture is as strategic and important as defense. That's why we attach importance to starting such a project."

"We prioritize cooperatives in rural development programs"

Stating that the reform efforts in key areas such as regional development programs and farmer support practices, technology transfer and Agricultural Research are aimed at increasing food production and promoting rural development, Minister Pakdemirli also mentioned Cooperatives, saying "We prioritize cooperatives in rural development programs. For this reason, cooperatives are encouraged by our ministry through training activities and support policies at the local level. For example, almost all of the support paid in the field of animal husbandry is made through the agricultural organizations (cooperatives, breeding unions and producer unions) and contributes to the development of cooperatives and to increase their functions."

"Türkiye Aldığı Önlemlerle Pandemide Sıkıntı Yaşamıyor"

Pandemi nedeniyle, küresel gıda sistemlerinin büyük bir sorunla karşı karşıya kaldığını ve tüm gıda zincirlerinin de etkilendiğini dile getiren Bakan Pakdemirli, Türkiye'nin aldığı etkili önlemlerle süreci daha rahat geçirdiğini belirtti. Pakdemirli; "Pandeminin başlangıcından itibaren, gıda endüstrisi ile yakın temas içinde olma, perakende sektörünün stok seviyelerinin arttırılması, mevsimlik işçilerin ulaşım ve yaşam koşullarının düzenlenmesi ve benzeri birçok gerekli önlemi aldık. Bu önlemler sayesinde, Türkiye nispeten daha rahat bir şekilde süreci tecrübe etti. Öte yandan salgın, online pazarlama yöntemlerini kullanmanın önemini ortaya çıkardı. Biz de bu doğrultuda Dijital Tarım Pazarı (DİTAP) projesini başlattık. Proje, tedarik ve talep zinciri için web tabanlı bir dijital platform içermektedir. Ve bu platform, perakende sektöründe küçük çiftçilerden büyük oyunculara kadar geniş bir üye yelpazesini içermekte olup; çiftçilerimize pazarlama yeteneklerini ve etkili finansal araçlarını güçlendirmek için birçok yeni fırsat sunmaktadır. Sistem aynı zamanda sözleşmeli tarıma da olanak sağlamaktadır. Bu Dijital Tarım Pazarı sadece 8 aydır faaliyet göstermesine rağmen işlem hacmi 19 milyon dolara (150 milyon TL) ulaştı."Dedi.

''Bakan Pakdemirli, D-8 Ülkelerine Gıda Kaybı ve İsrafı ile Mücadele Çağrısında Bulundu''

2050 yılında dünya nüfusunun yaklaşık 10 milyara ulaşmasının beklendiğini de söyleyen Bakan Pakdemirli, bu dünya nüfusunu beslemek için gıda üretiminin %60 artırılması gerektiğini ancak üretim kapasitelerinin sınırlı olduğunu ifade etti. Burada sorunun, dünyada üretilen gıda miktarından değil, ülkelerin uyguladıkları yanlış politikalardan kaynaklandığını belirten Bakan Pakdemirli;

"Turkey does not have problems with pandemic thanks to the taken measures"

Expressing that due to the pandemic, global food systems faced a major problem and entire food chains were also affected, Minister Pakdemirli stated that Turkey got over the process more convenient thanks to the effective measures taken. Pakdemirli said, "Since the beginning of the pandemic, we have taken many necessary measures such as being in close contact with the food industry, increasing the stock levels of the retail sector, regulating the transportation and living conditions of seasonal workers. Thanks to these measures, Turkey has experienced a relatively convenient process. On the other hand, the pandemic revealed the importance of using online marketing methods. In this direction, we initiated the Digital Agricultural Market (DITAP) project. The project includes a web-based digital platform for the supply and demand chain. And this platform includes a wide range of members from small farmers to big ones in the retail industry and it offers our farmers many new opportunities to strengthen their marketing skills and effective financial tools. The system also enables contracted agriculture. Although this Digital Agriculture Market has been operating for only 8 months, its transaction volume has reached 19 million dollars (150 million TL)."

"Minister Pakdemirli called on D-8 countries to fight against food loss and waste"

Stating that the world population is expected to reach approximately 10 billion in 2050, Minister Pakdemirli cited that in order to feed this world population, food production should be increased by 60% however the production capacities are limited. Minister Pakdemirli stated that the problem here is not caused by the amount of food produced in the world but by the wrong policies implemented

gıda kaybı ve israfına karşı da mücadeleye dikkati çekti. Pakdemirli; "Dünyada üretilen gıdanın üçte biri kayıp ya da israf edilmektedir. Eğer biz bu sorunu durdurabilirsek, dünyada açlık diye bir sorun kalmayacaktır. Bu anlamda (Mayıs 2020'de), Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Örgütü (FAO) işbirliğiyle "Gıdanı Koru-Sofrana Sahip Çık" adlı bir kampanya başlattık. Bu kampanyanın amaçları: Ulusal ve uluslararası düzeyde gıda kayıpları ve israfı mücadele etme, gıda kaybı ve israfı konusunda kamuoyunda farkındalığı arttırma, dünyada, Türkiye'de ve diğer ülkelerde uygulanan gıda kayıpları ve israfıyla ilgili en iyi uygulamaları genişleterek bir rol model olma" dedi. Bakan Pakdemirli, bu noktada D-8 ülkelerine bir de çağrıda bulunup, "Tüm D-8 Üye ülkelerini de bu kampanyayı desteklemeye ve D-8 bölgesi genelinde ortak eylemlerle gıda kaybını ve israfını azaltmaya davet ediyorum" diyerek konuşmasını tamamladı.

Türkiye Un Sanayiciler Federasyonu (TUSAF) olarak bizde gıda israfına engel olmak ve soframıza sahip olmak için sözümüzü verdik.

"2021 YILINDA ÇİFTÇİLERİMİZE 24 MİLYAR LİRA DESTEK ÖDEMESİ YAPACAĞIZ"

Tarım ve Orman Bakanı Dr. Bekir Pakdemirli, TBMM Genel Kurulu'nda görülmekte olan 2021 Yılı Merkezi Yönetim Bütçe Kanunu Teklifi kapsamında bakanlığının bütçe görüşmeleriyle ilgili Genel Kurul'da bir konuşma yaptı. Türkiye'yi tarım ve orman alanında daha güçlü bir noktaya taşımak amacıyla var güçleriyle çalıştıklarını dile getiren Pakdemirli, "Bu amaçla; Ülkemizin kalkınması, milletimizin refahının artırılması, gıda güvenliğinin sağlanması, ormanlarımızın yarını, suyumuzun geleceği için üretimde verimliliği ve kazançta bereketi sağlamak için tüm imkânlarımızı seferber ettik." dedi.

by the countries, and he also drew attention to the fight against food loss and waste. Pakdemirli said, "One third of the food produced in the world is lost or wasted. If we can stop this problem, there will be no hunger in the world. In this sense, we launched a campaign (in May 2020) called "Preserve Your Food- Protect Your Table" in cooperation with the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO). The purpose of this campaign is to: fight against food losses and waste at national and international level, raise public awareness on food loss and waste, be a role model by expanding best practices related to food losses and waste implemented in the world, in Turkey and in other countries." Minister Pakdemirli made a call to the D-8 countries at this point and concluded his speech by saying, "I invite all D-8 Member countries to support this campaign and to reduce food loss and waste through joint actions throughout the D-8 region."

We, as Turkey Flour Industrialists' Federation (TFIF), gave our word to prevent food waste and protect our table.

"WE WILL MAKE 24 BILLION TURKISH LIRAS SUPPORT PAYMENTS TO OUR FARMERS IN 2021"

Minister of Agriculture and Forestry Dr. Bekir Pakdemirli made a speech at the General Assembly regarding the budget negotiations of the ministry within the scope of the 2021 Central Government Budget Law Proposal, which is being held at the General Assembly of the Turkish Grand National Assembly. Stating that they do their best the aim of carrying Turkey in a stronger place in terms of agriculture and forestry, Pakdemirli said, "For this purpose, we have mobilized all our means to develop our country, to increase the welfare of our nation, to ensure food security, to ensure productivity in production and fertility in profits for the future of our forests and the future of our water."

Stating that they as the Ministry of Agriculture and Forestry, have set up "2021 as a breakthrough year in water and irrigation," Pakdemirli cited, "As I have stated on every ground since the day I took office, as much as defense and domestic arms industry is for a state, agricultural production is equally important for that state. The pandemic process we went through has also justified us". Expressing that the actions and measures taken by Turkey through the past 18 years, Turkey had experienced no difficulty in terms of the food supply during the pandemic, Pakdemirli explained the measures they took as follows:

"In our food supply security, we did not have a problem in the supply of our nation's main foodstuffs. In this context, as the Ministry, the product stocks to meet the food need were checked and our follow-up continued to prevent price increases. As of December 2020, 19.9 Billion Liras of support has been paid and the payments continue. We have exempted our farmers and seasonal agricultural workers from the lockdown. We have made it possible for Farmer Registration System applications to be made via e-government. The production, access and distribution of agricultural inputs such as fertilizer, seed, medicine, feed, etc.

Tarım ve Orman Bakanlığı olarak "2021 yılını su ve sulamada hamle yılı" olarak kurguladıklarını belirten Pakdemirli, "Göreve geldiğim günden bu yana her zeminde ifade ettiğim gibi; Bir devlet için savunma ve yerli silah sanayi ne kadar önemliyse; o devlet için tarımsal üretim de o nispette öneme sahiptir. Yaşadığımız Pandemi süreci de bizi haklı çıkarmıştır." İfadelerini kullandı. Son 18 yılda alınan tedbir ve önlemler sayesinde Türkiye'nin pandemi sürecinde gıda arzı ile ilgili hiçbir sıkıntı yaşamadığını dile getiren Pakdemirli, aldıkları tedbirleri şöyle açıkladı:

"Gıda arz güvenliğimizde, milletimizin temel gıda maddelerinin temininde sorunumuz olmadı. Bu kapsamda Bakanlık olarak; Gıda ihtiyacını karşılayacak ürün stokları kontrol edilerek, fiyat artışlarının olmaması için takiplerimiz devam etmiştir. 2020 Aralık itibariyle 19,9 Milyar Lira destek ödenmiş olup, ödemeler devam etmektedir. Çiftçilerimizi ve mevsimlik tarım işçilerimizi sokağa çıkma yasağından muaf tuttuk. Çiftçi Kayıt Sistemi başvurularının e-devlet üzerinden yapılmasına imkan sağladık. Gübre, tohum, ilaç, yem vb. tarımsal girdilerin üretim, erişim ve dağıtımı kesintisiz devam etti. Tarım takvimini de dikkate alarak ilave yazlık ekim yapmaya uygun 24 ilimizde, %75 hibe tohum temini ile "Bitkisel Üretimi Geliştirme Projesi'ni" başlattık. "Milli Emlak Genel Tebliğinde" gerekli düzenlemeleri yaparak, atıl hazine arazilerinin etkin bir şekilde tarımsal üretimde kullanılmasını sağladık. Hububat, baklagil, fındık, kuru kayısı, çeltik ve yaş çay alım fiyatlarını hasat öncesinde açıkladık. Çiğ Süt Prim Desteğini ilk altı ay için 15 kuruşa kadar artırdık, Temmuz, Ağustos ve Eylül ayları için ise desteği 40 kuruş olarak verdik. Ekim, Kasım, Aralık desteğini 30 kuruş olarak vereceğiz. Çiğ süt tavsiye fiyatı 2 Lira 80 Kuruş ve 30 Kuruş destek ile 3 Lira 10 Kuruş olarak açıkladık. Ekmeğin hazır ambalajlı veya ambalaj içerisinde vatandaşa ulaştırılmasını zorunlu hale getirdik. Zirai kredilerin anapara ve faiz tutarlarını 6 ay süreyle faizsiz olarak erteledik."Dedi.

continued uninterruptedly. Considering the agricultural calendar, we initiated the "Plant Production Improvement Project" in 24 provinces suitable for additional summer planting, with a 75% grant from seed. By making the necessary arrangements in the "National Real Estate General Communiqué", we have ensured that the idle treasury lands are used effectively in agricultural production. We announced the purchase prices for grains, legumes, hazelnuts, dried apricots, paddy and fresh tea before the harvest. We increased the Raw Milk Premium Support up to 15 kurus for the first six months, and 40 kurus for the months of July, August and September. We will give the October, November and December support as 30 kurus. We announced the recommended raw milk price as 2 Lira 80 Kurus and 3 Lira 10 Kurus with a support of 30 Kurus. We have made it mandatory to deliver the bread to the citizens in prepackaged or packaged. We postponed the principal and interest amounts of agricultural loans for 6 months without interest."

"THE AGRICULTURE SECTOR HAS GROWN IN 14 OF THE LAST 17 YEARS"

Explaining that the agriculture, forestry and fisheries sectors have grown by an average of 2.8% in 14 out of 17 years with the correct and rational policies applied, and today they have surpassed many important European countries, Pakdemirli stated that with the rapid decision-making mechanism provided by the Presidential Government System, it completed 2018 with a growth of 2.1% and 2019 with a growth of 3.7%. Explaining that the sector recorded an average of 5.3% growth in the first nine months of 2020, Pakdemirli stated that they increased the gross product by 47% in the last two years to 277.5 billion liras.

"WE ARE A NET EXPORTER COUNTRY IN AGRICULTURE"

Reminding that Turkey was the leader in Europe and among the top ten in the world with its agricultural GDP of

"TARIM SEKTÖRÜ SON 17 YILIN 14'ÜNDE BÜYÜDÜ"

Tarım, orman ve balıkçılık sektörünün uygulanan doğru ve akılcı politikalarla 17 yılın 14'ünde büyüme göstererek ortalama %2,8 büyüdüğünü ve bugün önemli birçok Avrupa ülkesini geride bıraktığına anlatan Pakdemirli, Cumhurbaşkanlığı Hükümet Sisteminin sağladığı hızlı karar alma mekanizması ile 2018 yılını %2,1 ve 2019 yılını ise % 3,7 büyüyerek tamamladığını söyledi. Sektörün 2020 yılının ilk dokuz ayında ise ortalama %5,3 büyüme kaydettiğini anlatan Pakdemirli, gayrisafi hasılanın son iki yılda %47 artışla 277,5 milyar liraya çıkardıklarını belirtti.

"TARIMDA NET İHRACATÇI BİR ÜLKEYİZ"

Türkiye'nin 2019 yılında 48,5 milyar dolarlık tarımsal GSYH ile Avrupa'da lider, dünyada ilk on arasında yer aldığını hatırlatan Pakdemirli, "Ülkemiz tarımda net ihracatçı bir ülke konumundadır. 18 Milyar Dolarlık tarımsal ihracatla, 5,3 Milyar Dolarlık dış ticaret fazlamız bunun ispatıdır. Son 2,5 yılda %6,5 artışla 50,7 Milyar Dolar ihracatımız olurken, dış ticaret fazlamız ise 14,6 Milyar Dolar olmuştur. 2020 yılı ilk on ayında ise Covid-19 salgınına rağmen, 15,1 Milyar Dolar tarım ve gıda ürünleri ihracatı yaptık ve 4,5 Milyar Dolar dış ticaret fazlası verdik." değerlendirmesinde bulundu.

48.5 billion dollars in 2019, Pakdemirli made evaluations by saying, "Our country is a net exporter country in agriculture. Our foreign trade surplus of 5.3 Billion Dollars with agricultural exports of 18 Billion Dollars is the proof of this. In the last 2.5 years, our exports increased by 6.5% to 50.7 Billion Dollars and our foreign trade surplus reached 14.6 Billion Dollars. In the first ten months of 2020, despite the Covid-19 outbreak, we exported 15.1 Billion Dollars of agricultural and food products and 4.5 Billion Dollars foreign trade surplus."

"WE MEET 50 PERCENT OF THE DIESEL COST"

Stating that they increased the amount of unit support in some supports, especially fertilizer support, in agricultural support applications in the production season of 2020, Pakdemirli said they continue to cover 50% of the diesel cost, they made the seed cotton premium support for 1 Lira 10 Kurus per kg with an increase of 37.5%, they increased the Sunflower premium support for oil to 50 Kurus with an increase of 25% per kg, within the scope of herd growth and renewal support, they started to pay an additional 100 Lira to female lambs that have gained the qualification of rootstock. Expressing that they have achieved a record 12-fold increase in the amount of agricultural support in the last 18 years, Pakdemirli stated that they have made a total grant support payment of 311 billion TL in real figures.

"MAZOT MALİYETİNİN YÜZDE 50'SİNİ KARŞILIYORUZ"

2020 yılı üretim sezonunda tarımsal destekleme uygulamalarında, gübre desteği başta olmak üzere bazı desteklerde birim destek miktarlarını artırdık, bazı konularda ise yeni destekleri devreye aldıklarını belirten Pakdemirli, mazot maliyetinin % 50'sini karşılamaya devam ettiklerini, kütlü pamuk prim desteğini %37,5 artışla kg başına 1 Lira 10 Kuruş yaptıklarını, yağlık Ayçiçeği prim desteğini, kg başına %25 artışla, 50 Kuruşa çıkardıklarını, sürü büyütme ve yenileme desteği kapsamında anaç vasfı kazanmış dişi kuzularına ilave 100 Lira destek ödemeye başladıklarını söyledi. Son 18 yılda tarımsal destek miktarında 12 katlık rekor artış sağladıklarını ifade eden Pakdemirli, reel rakamlarla toplam 311 Milyar Lira hibe destek ödemesi yaptıklarını dile getirdi.

"2021 YILINDA ÇİFTÇİLERİMİZE 24 MİLYAR LİRA DESTEK ÖDEMESİ YAPACAĞIZ"

Bakan Pakdemirli, son iki yılda destekleri, %52 artışla, 22 Milyar Liraya çıkardıklarını ve 2018-2020 Aralık itibariyle toplamda 51,6 Milyar Lira destek ödemesi yaptıklarını söyledi. Pakdemirli, 2021 yılında ise 22 Milyar Lira ve 2 Milyar Lira ilave yedek ödenekle birlikte üreticilere toplam 24 Milyar Lira tarımsal destek sağlayacaklarını bildirdi. Hayvancılık desteği kapsamında, 2020 Aralık itibariyle 7,4 milyar lira ödeme yaptıklarını belirten Pakdemirli, "Hayvancılığa 2003-2020 döneminde Aralık itibariyle, günümüz rakamlarıyla toplam 74 Milyar Lira ödedik. Böylelikle hayvancılık desteklerinde de 60 kat artış sağlamış olduk. Su ürünleri yetiştiriciliğine bugüne kadar 1,6 Milyar Lira destek ödemesi yaptık." Dedi.

"BİTKİSEL ÜRETİM MİKTARINI 124 MİLYON TONA ÇIKARDIK"

2002 yılında 97 milyon ton olan bitkisel üretim miktarını 2019 yılında 115 milyon tona, 2020 yılında ise 124 milyon tona çıkardıklarını dile getiren Pakdemirli, bu dönemde tohumluk üretimini 8 kat artışla, 1 milyon 143 bin tona ulaştırdıklarını belirtti. Tütün mamullerinde en az %30 oranında yerli tütünlerin kullanımını zorunlu hale getirdiklerini kaydeden Pakdemirli, 316 büyük ovayı da koruma altına aldıklarını söyledi.

Bakan Pakdemirli, son iki yılda, büyükbaş hayvan varlığının % 8 artışla 18,6 milyona, küçükbaş hayvan varlığının ise % 20 artışla 55,1 milyona çıkardıklarına işaret etti. Son iki yılda süt üretiminin % 11, kırmızı et üretiminin % 7 arttığına dikkati çeken Pakdemirli, su ürünleri üretiminin de %33 artışla 837 bin tona yükseldiğini dile getirdi.

"WE WILL MAKE 24 BILLION TURKISH LIRAS SUPPORT PAYMENTS TO OUR FARMERS IN 2021"

Minister Pakdemirli stated that they have increased their support to 22 Billion Lira with an increase of 52% in the last two years and that they have made a total support payment of 51.6 Billion Lira as of December 2018-2020. Pakdemirli notified that in 2021, they will provide a total of 24 Billion Lira agricultural support to producers with 22 Billion Lira and 2 Billion Lira additional reserve allowance. Stating that they paid 7.4 billion Lira as of December 2020, within the scope of animal husbandry support, Pakdemirli said, "We paid 74 Billion Lira to livestock in the period of 2003-2020 as of December, with today's figures. Thus, we have achieved a 60-fold increase in livestock support. We have made 1.6 billion Lira support payment for aquaculture so far".

"WE INCREASED THE PLANT PRODUCTION TO 124 MILLION TONS"

Pakdemirli cited that they increased the plant production amount, which was 97 million tons in 2002, to 115 million tons in 2019 and to 124 million tons in 2020, and he stated that they increased their seed production by 8 times, reaching 1 million 143 thousand tons in this period. Noting that they make it mandatory to use at least 30% of domestic tobacco in tobacco products, Pakdemirli said that they also preserve 316 large plains.

Minister Pakdemirli pointed out that in the last two years, the bovine asset has increased by 8% to 18.6 million, and the small cattle asset has increased by 20% to 55.1 million. Pointing out that milk production has increased by 11% and red meat production has increased by 7% in the last two years, Pakdemirli stated that the production of fisheries has increased by 33% to 837 thousand tons.

"FOOD INSPECTIONS CONTINUED WITHOUT BEING INTERRUPTED DURING THE PANDEMIC"

Expressing that the efforts to protect consumer health at the highest level with the understanding of reliable food from field to table are continuing uninterruptedly, Pakdemirli said, "A total of 2.4 million food inspections were carried out between 2019-2020, and we increased the controls during the pandemic process. We disclose to the public food companies that produce unhealthy food, imitate or adulterate food. Public disclosures were made 26 times in different periods between 2012 and December 2020. The companies that made imitation-adulteration 5 times in 2020 were announced to the public. The regulation on increasing the penalties of companies producing food, imitating or adulteration that endangers human health has been passed by Grand National Assembly of Turkey".

"GIDA DENETİMLERİ PANDEMİDE DE ARALIKSIZ DEVAM ETTİ"

Tarladan sofraya güvenilir gıda anlayışıyla tüketici sağlığını en üst düzeyde korumaya yönelik çalışmaların aralıksız devam ettiğini dile getiren Pakdemirli, "2019-2020 yılları arasında toplam 2,4 Milyon gıda denetimi yapılmış olup, Pandemi sürecinde de kontrolleri artırdık. Sağlıksız gıda üreten, gıdada taklit veya tağşiş yapan gıda firmaları kamuoyuna ifşa ediyoruz. 2012 – 2020 Aralık arasında değişik dönemlerde; 26 kez kamuoyuna açıklama yapılmıştır. 2020 yılında 5 kez taklit-tağşiş yapan firmalar kamuoyuna duyurulmuştur. İnsan sağlığını tehlikeye sokan gıda üreten, taklit veya tağşiş yapan firmaların cezalarının arttırılması ile ilgili düzenleme Gazi Meclisten geçmiştir." Diye konuştu.

"GELECEĞE NEFES DÜNYAYA NEFES OLDU"

Doğayı ve doğalı yaşatan bir anlayışla son 18 yılda yaklaşık 5,4 milyon hektar alanda çalışma yaparak, 5,1 milyar fidanı toprakla buluşturduklarını anlatan Pakdemirli, "Ülkemiz dünyada en fazla ağaçlandırma yapan ilk üç ülke arasında yer alıyor. 20,8 Milyon hektar olan orman alanımızı, 22,7 milyon hektara çıkardık. 2020 yılı sonu itibari ile orman varlığımızın 22,9 milyon hektar olacaktır. 11 Kasım 2019 Saat 11.11'de 81 ilimizde, genç yaşlı el ele, aynı anda; 13,8 milyon fidanı daha yeşil bir Türkiye için toprakla buluşturduk. Bu yıl "GELECEĞE NEFES, DÜNYAYA NEFES" Çağrısı ile ülke genelinde binden fazla noktanın yanında 28 ülke ile aynı anda fidan diktik. 11 Kasım 2020 de Ülke genelinde 5 bin 230 hektar alanda, 4,5 milyon fidan dikilmiştir." Dedi.

TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI 2021 HEDEFLERİ

Tarım ve Orman Bakanı Dr. Bekir Pakdemirli, Meclisteki bütçe görüşmeleri kapsamında bakanlığın 2021 hedeflerini şu şekilde açıkladı:

"2,5 milyon dekar alanda Mera Islah ve Amenajman Projeleri yapacağız.

Kırsal kalkınma kapsamında %50 hibe desteği, özellikle kadın, genç girişimcilere ve küçük aile işletmelerine olmak üzere 1,3 Milyar Lira vereceğiz.

Kırsal alanda Uzman Eller Projesini ülke genelinde uygulamaya koyacağız ve 200 Milyon Lira hibe vereceğiz. Lisanslı depoculuk kapsamında ise 170 Milyon Lira hibe desteği ödemesi yapacağız.

Su Ürünleri Yetiştiriciliğinde 2021 yılında 450 bin ton, 2023 yılı hedefimiz ise yıllık 600 bin ton üretim ve 2 Milyar Dolar ihracat.

Arazi toplulaştırma ve tarla içi hizmetlerinde 2023 hedefimiz olan 8,5 milyon hektar alanda toplulaştırma çalışmalarını tamamlamak. 2023 yılına kadar orman alanlarını genişleterek ülke yüzölçümünün %30'u olan 23,4 milyon hektara çıkarmak öncelikli hedeflerimiz arasındadır.

"BREATH TO THE FUTURE, BREATH TO THE WORLD"

Explaining that they have worked on approximately 5.4 million hectares of land in the last 18 years with an understanding that keeps nature alive and brought 5.1 billion saplings to the soil, Pakdemirli said, "Our country is among the top three countries in the world with the most afforestation. We increased our forest area from 20.8 million hectares to 22.7 million hectares. By the end of 2020, our forest assets will be 22.9 million hectares.13.8 million saplings brought together with soil for a greener Turkey by young and old, hand in hand, at the same time, in 81 provinces on November 11, 2019 at 11:11 AM. This year, with the call "BREATH TO THE FUTURE, BREATH TO THE WORLD", we planted saplings at the same time with more than a thousand points in the country, as well as 28 countries. On November 11, 2020, 4.5 million saplings were planted in an area of 5 thousand 230 hectares across the country".

2021 TARGETS OF MINISTRY OF AGRICULTURE AND FORESTRY

The Minister of Agriculture and Forestry, Dr. Bekir Pakdemirli, explained the ministry's 2021 targets within the scope of the budget negotiations in the Parliament as follows:

"We will initiate Pasture Improvement and Forestry Projects in 2.5 million decares of land.

Within the scope of rural development, we will provide 50% grant support, 1.3 Billion Lira, especially to women, young entrepreneurs and small family businesses.

We will implement the Expert Hands Project in rural areas throughout the country and we will give a grant of 200 million Lira. Within the scope of licensed warehousing, we will pay 170 million Lira grant support.

In Aquaculture, our target 2021 is 450 thousand tons, for 2023 is 600 thousand tons of annual production and 2 billion dollars of export.

Our 2023 target in land consolidation and on-farm services is to complete the consolidation works on 8.5 million hectares of land. Increasing the forest areas to 23.4 million hectares, which is 30% of the country's surface area, by 2023 is among our priority targets.

In 2021, we will increase the number of unmanned aerial vehicles to 4.

We will work on 100 thousand hectares of land as afforestation and erosion control activities. In 2021, 270 million saplings will be produced.

Our 2021 target for soil conservation program is 17,200 hectares.

2021 yılında insansız hava araçlarının sayısını 4'e çıkartacağız.

Ağaçlandırma ve erozyonla mücadele faaliyetleri olarak 100 bin hektar alanda çalışma gerçekleştireceğiz. 2021 yılında 270 milyon adet fidan üretilecektir.

Toprak muhafaza çalışması programı 2021 hedefimiz 17 bin 200 hektardır.

2021 yılında odun ürünleri üretimi 32 milyon metreküp olarak hedeflenmiştir. 2021 yılında odun dışı üretimini 925 bin tona çıkararak 2021 yılında 1,6 Milyar Dolara, 2023 yılında da ihracatımızı 2 Milyar Doların üzerine çıkaracağız.

2021 yılında ORKÖY kredi ve hibe destek tutarı 300 Milyon Lira olacaktır.

2023 yılı için erozyonla taşınan toprak miktarını 130 milyon ton/yıl'a indirmeyi hedefliyoruz.

2021 yılında 51 baraj ve 39 gölet olmak üzere toplam 90 adet depolama tesisi daha bitirerek depolama sayısını 1 bin 617'ye, kapasitesini ise 180 milyar metreküpe ulaştıracağız. 92 sulama tesisini bitirerek sulama tesis sayısını 3 bin 313 ve sulamaya açılan alanı 6.9 milyon hektara çıkaracağız.

Toplulaştırmada 44 daha projeyi bitirerek 307, tescil edilecek alanı 1.3 milyon hektar artırarak 6 milyon hektara ulaştıracağız.

İçme suyu ve atık suda 15 daha tesis bitirerek tesis sayısını 382, temin edilecek içme suyu miktarını yıllık 4.8 milyar metreküpe çıkarmak, 137 adet daha taşkın kontrol tesisi bitirerek tesis sayısını 10 bin 244 adede çıkarmak olacaktır." Dedi.

"2021 BÜTÇESİ 51,5 MİLYAR LİRA"

Bakanlığın 2021 yılı bütçe teklifinin, 9 Program, 16 Alt Program ve 41 Faaliyetten oluştuğunu dile getiren Pakdemirli, 2021 bütçesinin bir önceki yıla göre %27,8 artışla 51,5 Milyar Lira olduğunu da sözlerine ekledi.

Wood products production is targeted as 32 million cubic meters in 2021. We will increase our non-wood production to 925 thousand tons in 2021, to 1.6 billion dollars in 2021, and our exports to over 2 billion dollars in 2023.

In 2021, ORKOY loan and grant support will be 300 Million Lira.

We aim to reduce the amount of soil carried by erosion to 130 million tons/year for 2023.

In 2021, we will complete 90 more storage facilities, including 51 dams and 39 ponds, increasing the number of storage facilities to 1,617 and its capacity to 180 billion cubic meters. By completing 92 irrigation facilities, we will increase the number of irrigation facilities to 3 thousand 313 and the area opened to irrigation to 6.9 million hectares.

We will complete 44 more projects in consolidation and increase the area to be registered to 6 million hectares by 307, and the area to be registered by 1.3 million hectares.

Our aim is to increase the number of facilities to 382, the amount of drinking water to be supplied to 4.8 billion cubic meters annually by completing 15 more facilities in drinking water and wastewater, and to increase the number of facilities to 10,244 by completing 137 more flood control facilities".

"THE 2021 BUDGET IS 51.5 BILLION LIRA"

Stating that the Ministry's 2021 budget proposal consists of 9 Programs, 16 Sub-Programs and 41 Activities, Pakdemirli added that the 2021 budget is 51.5 Billion Lira with an increase of 27.8% compared to the previous year.

GIDANI KORU
SOFRANA SAHİP ÇIK

GFC
Denizcilik ve Ticaret A.Ş.

GFC Denizcilik İle Doğru Yerde Olduğunuzu Bilirsiniz

GFC ailesi olarak; Pazardaki mevcut rekabet ortamında hizmetlerini farklılaştıran GFC Denizcilik ve Ticaret A.Ş. müşterileri için özel ilgi ilkesini amaç edinmiş,servis kalitesi ve müşteri memnuniyeti ilkesini birleştirmiş ve böylelikle gemi acenteliginin güvenilirliğini ve etkinliğini sağlamayı başarmıştır

Uluslararası denizcilik sektöründe faaliyet gösterdiği tüm alanlarda referans kuruluşlar ve ilişki içerisinde bulunduğu firmalar nezdinde saygın ve güvenilir kurumsal kimliği bulunan bir şirket olarak, Samsun' da yerleşik olan merkez ofisimiz ve Izmir subemizin yanı sıra güçlü bir yerel ağa sahip olan şirketimiz İzmit, Bandırma, Tekirdağ, Kdz. Ereğli, Trabzon, Mersin ve İskenderun limanlarında müşterilerine hızlı, güvenilir ve yüksek kalitede hizmet vermektedir.

Hedefimiz aynı zamanda sektörde ciddi sayılabilecek yatırımlarla uluslararası denizcilik sektorunu takip ederek diğer bolgelerdede GFC Denizcilik hizmetini,kalitesini müşterilerimizle buluşturmaktır.

MALZEME & EKİPMAN DESTEĞİ

Kumanya,yağ, yakıt, tatlı su, tıbbi yardım, gemi aksam ve parçalarının gümrük işlemleri ve gemiye teslimi

İZİNLER & YAZIŞMALAR

Gümrük, Liman Başkanlığı, Sağlık ve Polis işlemleri ve izinleri, personel değişiklikleri

TEKNİK DESTEK

Pilotaj ve römorkör desteği, yedek parça temini ve tedariki

TAHLİYE & YÜKLEME

Tahliye ve yükleme operasyonu takibi, lojistik destek, geri plan hizmetleri

BİLGİLENDİRME

Online bilgi sistemi ile geminizi her aşamada takip edebilirsiniz.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ TARIM VE ORMAN BAKANLIĞI

www.gfcship.com

/ gfcshipping

5 ARALIK DÜNYA TOPRAK GÜNÜ KUTLU OLSUN!

HAPPY WORLD SOIL DAY OF DECEMBER 5!

2013 yılı FAO Konferansında Dünya Toprak Gününün 5 Aralık tarihinde kutlanması oy birliği ile kabul edilmiş ve BM Genel Kurulunda 5 Aralık gününün Dünya Toprak Günü olarak kutlanacağı kabul ve ilan edilmiştir. Bu çerçevede, Ülkemizde Tarım ve Orman Bakanlığı başta olmak üzere çeşitli kurum ve kuruluşlarca "Dünya Toprak Günü" etkinlikleri düzenlenmekte ve kutlanmaktadır.

"Mars'ta Tarım Yapmaya Odaklanmış Bir Dünyada Yaşıyoruz"

Gıda ihtiyacımızın yüzde 95'ini topraktan karşılıyoruz diyen Tarım ve Orman Bakanı Bekir Pakdemirli, "Artık, Mars'ta tarım yapmaya odaklanmış bir dünyada yaşıyoruz. Kısacası; toprak varsa, biz varız" dedi. 5 Aralık Dünya Toprak Günü mesajında, "Gıda ihtiyacımızın yüzde 95'ini topraktan karşılıyoruz" diyen Tarım ve Orman Bakanı Bekir Pakdemirli, "Toprağın önemine dikkat çekmek için söylüyorum: Artık, Mars'ta tarım yapmaya odaklanmış bir dünyada yaşıyoruz. Kısacası; toprak varsa, biz varız" dedi.

İklim değişikliği ve çölleşmenin tüm dünyayı tehdit eden en büyük sorun olduğunu belirten Pakdemirli, şöyle konuştu: "İhtiyaçlarımız her geçen gün kat be kat artmak-

Celebration of World Soil Day on December 5 was unanimously accepted at the 2013 FAO Conference and it was agreed and declared at the UN General Assembly that December 5 would be celebrated as World Soil Day. In this context, "World Soil Day" events are organized and celebrated by various institutions and organizations, especially the Ministry of Agriculture and Forestry.

"We live in a world focused on agriculture on Mars"

Saying that we meet 95 percent of our food needs from the soil, Minister of Agriculture and Forestry Bekir Pakdemirli cited that "Now we live in a world focused on agriculture on Mars. In short, we exist if soil exists". Saying that "We meet 95 percent of our food needs from the soil," the Minister of Agriculture and Forestry Bekir Pakdemirli cited in his message on December 5, World Soil Day that "I emphasize it to draw attention to the importance of soil: We live in a world focused on agriculture on Mars. In short, we exist if soil exists."

Stating that climate change and desertification are the biggest problems threatening the whole world, Pakdemirli said: "Our needs are increasing day by day. It is predicted that the world population will be 10 billion in 2050.

tadır. 2050 yılında dünya nüfusunun 10 milyar olacağı öngörülmektedir. Kentleşmenin % 68 artış göstereceği gerçeğine karşılık, gıda üretimi % 60 artış göstermek zorundadır. Diğer yandan küresel ısınma % 20-40 verim düşüşüne neden olacaktır. Tarım arazileri yanlış kullanımdan dolayı yok olurken, su ve toprak kaynaklarımız kirleniyor. Dünyada, geleneksel tarımın yüzleştiği son problem ise yiyecek artıklarıdır. Evrensel olarak üretilen gıdalar, % 33 ile % 50 oranı arasında hiç yenilmeden çöpe gitmektedir. Bu çöpe giden yiyeceklerin değeri yaklaşık 1 Trilyon Dolardan fazladır. Bir tarafta gıda ürünleri yüksek oranda israf edilirken, dünyanın diğer bir ucunda 800 milyon insan aç uyumaktadır." Dedi.

''8 Milyon 625 Bin Hektar Alanda Toprak Sınıflandırması Tamamlandı''

Tarım topraklarının kalitesini belirlemek ve sürdürülebilir bir tarımsal üretim sağlamak için Ulusal Toprak Veri Tabanını oluşturduklarını dile getiren Pakdemirli, bu veri tabanı sayesinde Türkiye Tarım Toprakları Bor Haritası ve Karbon Haritasını belirlediklerini kaydetti. Ülke genelinde faaliyet gösteren 200 toprak analiz laboratuvarını, Tarım Bilgi Sistemine dâhil ederek, yapılan analizleri kayıt altına aldıklarını söyleyen Pakdemirli, Toprak Etüt ve Haritalama Çalışmaları ile de 8 Milyon 625 bin hektar alanda toprak sınıflarının tespitini tamamladıklarını dile getirdi.

''2 Milyon Hektar Atıl Tarım Arazisi Ekonomiye Kazandırılacak''

In response to the fact that urbanization will increase by 68%, food production must increase by 60%. On the other hand, global warming will cause 20-40% yield decrease. While agricultural lands are destroyed due to misuse, our water and soil resources are polluted. The last problem that traditional agriculture faces in the world is food wastes. 33% to 50% of universally produced foods go to waste without being consumed. The value of these foods going to waste is more than $1 Trillion. On the one hand, food products are highly wasted, on the other hand, 800 million people are sleeping hungry".

"Soil classification has been completed in 8 million 625 thousand hectares area"

Mentioning that they created the National Soil Database to determine the quality of agricultural soils and to ensure sustainable agricultural production, Pakdemirli noted that they identified Turkey Agricultural Soil Map of Bore and Carbon Map through this database. Pakdemirli stated that they recorded the analyzes by including 200 soil analysis laboratories operating throughout the country in the Agriculture Information System, and that they completed the determination of soil classes in 8 million 625 thousand hectares of land with Soil Survey and Mapping Studies.

"2 million hectares of idle agricultural land will be brought to the economy"

Bakanlık olarak toprağın korunması konusunda üzerlerine düşen sorumluluğun farkında olduklarına işaret eden Pakdemirli, şunları kaydetti: "Bu kapsamda; ülkemizdeki parçalanmış, bölünmüş ve bugün ortalama işletme büyüklüğü 6 hektara kadar düşürülmüş tarım arazilerine el attık. Toprak Koruma ve Arazi Kullanımı Kanununda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun ile tarım arazilerinin, Türkiye genelinde ilçe bazında belirlenen "Yeter Gelirli Arazi Büyüklüğü" altında bölünmesinin önüne geçtik. Böylece toplam 1,7 milyon hektar alanın miras ve satış yolu ile hisselendirilmesini ve bölünmesini önlemiş olduk.

Bu konuyla alakalı bir başka husus da tarım arazileri üzerinde izinsiz hobi bahçelerinin oluşturulması. Hobi bahçeleri yasalara uygun olmayan bir faaliyet... Bu nedenle vatandaşlarımızın daha hassas davranmalarını rica ediyorum. Atıl tarım arazilerinin üretime kazandırılması ve ekonomik kayıplarının bertaraf edilmesi Bakanlığımız programları içinde yer alan önemli bir husustur. Üretime kazandırmayı hedeflediğimiz yaklaşık 2 milyon hektar atıl tarım arazisi ile ekonomimize yıllık 13 Milyar Liralık ilave katkı sağlamış olacağız."

''16 Bin 183 Çiftçi Ailesine Arazi Dağıtıldı''

Topraksız ve az topraklı çiftçilere hazine arazilerini kullandıklarını belirten Pakdemirli, "16 bin 183 çiftçi ailesine 1 milyon 45 bin dekar arazi dağıttık. Ayrıca, hazine arazilerini çiftçilerimizin hizmetine sunarak üretime kazandırıyoruz. Bu kapsamda 2019-2020 üretim döneminde; 1,1 milyon dekar hazine arazisini 21 bin çiftçi ailesinin kullanımına sunduk. 2021 yılında da kiralama çalışmalarımız devam edecektir." dedi.Tarımsal işletme ölçeklerini yeter gelirli tarımsal arazi büyüklüğüne ulaştırmak için Arazi Bankacılığı çalışmalarına başladıklarını vurgulayan Pakdemirli, tarımsal üretim potansiyeli yüksek 315 ovayı da koruma altına aldıklarını, 2023 yılına kadar bu sayıyı 350'ye çıkarmayı hedeflediklerini söyledi.

''Kıbrıs Adası Büyüklüğünde Bir Alanda Erozyon Kontrol Çalışması Yapıldı''

Son 18 yılda yaklaşık 1,1 milyon hektar alanda yani Kıbrıs Adası kadar büyük bir alanda erozyon kontrol çalışması yaptıklarını dile getiren Pakdemirli, "Yürüttüğümüz başarılı ağaçlandırma, erozyon kontrolü ve mera ıslahı çalışmaları ile 1970'li yıllarda yıllık 500 milyon ton olan erozyonla taşınan toprak miktarını 154 milyon tona düşürdük. 2023 hedefimiz ise bu miktarı 130 milyon tonun altına indirmek." Dedi. Bakan Pakdemirli, toprağın korunması konusunda tüm paydaşlara sorumluluklar düştüğünü ve bu konuda toplumda farkındalık oluşturulmasının önemli olduğunu da sözlerine ekledi.

Pointing out that they, as the Ministry, are aware of their responsibility for the protection of the soil, Pakdemirli said: "In this context, we have handled agricultural lands in our country that are fragmented, divided and whose average business size has been reduced to 6 hectares today. We forestalled the agricultural lands from being divided under the "Land Size with Sufficient Income" determined on the basis of district throughout Turkey with the Law on Amending the Law on Soil Conservation and Land Use. Thus, we prevented 1.7 million hectares of land being shared and divided through inheritance and sales.

Another problem related to this issue is the building of hobby gardens on agricultural lands without permission. Hobby gardens are not legitimate activities... For this reason, I ask our citizens to be more sensitive. Bringing idle agricultural lands to production and eliminating its economic losses is an important issue in the programs of our Ministry. With approximately 2 million hectares of idle agricultural land, which we aim to bring into production, we will contribute an additional 13 billion Turkish Liras annually to our economy."

"Lands are distributed to 16 thousand 183 farmers' families"

Stating that they use treasury lands for farmers with no land and little land, Pakdemirli said, "We distributed 1 million 45 thousand decares of land to 16.183 farmer families. In addition, we offer our treasury lands to the service of our farmers and bring them into production. Within this context, in the 2019-2020 production period, we made 1.1 million decares of treasury land available to 21 thousand farmer families. Our leasing activities will continue in 2021."Emphasizing that they have started Land Banking operations in order for their scale of agricultural enterprises to reach the size of agricultural land with sufficient income, Pakdemirli said that they have protected 315 lowlands with high agricultural production potential and that they aim to increase this number to 350 by 2023.

"Erosion control work has been conducted on an area of the size of the Cyprus Island"

Stating that they have carried out erosion control works on an area of approximately 1.1 million hectares, that is in an area as large as Cyprus Island, in the last 18 years, Pakdemirli said, "With the successful afforestation, erosion control and pasture improvement works we have carried out, we have reduced the amount of soil carried by erosion from 500 million tons per year in the 1970s to 154 million tons. Our target for 2023 is to reduce this amount below 130 million tons". Minister Pakdemirli added that all stakeholders are responsible for the protection of the soil and that it is important to raise awareness in the society on this issue.

“Toprağı Hükmedilmesi Gereken Şey Olarak Görmek, Gelecek İçin Tehlikeli”

Tarım ve Gıda Etiği Derneği (TARGET) Yönetim Kurulu tarafından 5 Aralık Dünya Toprak Günü dolayısıyla yapılan açıklamada da, Kızılderili Şef Seattle'ın, “Bize ait topraklar ne demek! Biz toprağa aitiz” sözüne atıfta bulunuldu.“Toprağı hükmedilmesi ve yönetilmesi gereken bir şey” olarak gören insan merkezli anlayışın hâlâ önemli ölçüde egemen olmasının insanlığın geleceği için yarattığı tehlikenin altı çizilen açıklamada, şunlar kaydedildi:

“Toprak Etiği” kavramının yaratıcısı Aldo Leopold, 1948 yılında yayınlanan ve değerli üyemiz Prof. Dr. Ufuk Özdağ tarafından 2013 yılında Türkçemize kazandırılan “Bir Kum Yöresi Almanağı” kitabında, toprağın insana karşı insan tarafından korunmasının etik bir sorumluluk olduğunu vurgular. Leopold, insanı, biyotik topluluğun ayrıcalıklı değil, eşit bir üyesi olarak benimsemektedir.

“Toprak, Besin ve Su Döngüleri ile İklimi Düzenliyor”

İnsana ve üzerinde ya da altında yaşayan sayısız canlıya ev sahipliği yapan toprak, sunduğu ekosistem hizmetlerinin yanında besin ve su döngüleri ile iklimi düzenlemektedir. İnsan faaliyetleri nedeniyle toprağa yönelen her tehdit, insanlığın hem yuvamız olan bu güzel ve kırılgan mavi gezegene hem de üzerinde birlikte yaşadığımız, bir anlamda komşularımız olan öteki canlılara karşı etik sorumluluğunu ihlal ettiği anlamına gelmektedir.

TARGET olarak, doğayı ve toprağı salt ekonomik ve araçsal bir değer olarak inşa eden insan merkezli egemen çevre anlayışını artık hızla terk etmek durumunda olduğumuzu yineliyor ve vurguluyoruz. Doğayı kendinde değer olarak gören ve onu kendi varlığının bir parçası olarak kabul eden insan, tüm etkinliklerinde olduğu gibi tarım ve gıda alanındaki etkinliklerinde de çevreye saygı göstermeyi vicdani bir ödev ve sorumluluk olarak taşımak durumundadır. Bu sorumluluk bizim de bir parçası olduğumuz tüm canlıları olduğu gibi, havayı, toprağı ve suyu da kapsar; tüm bu dili olmayan varlıklar adına konuşma, onları koruma ve bakım verme ödevini her birimize yükler. Unutmayalım ki Toprak Anamız sadece bizim değil, tüm canlıların anasıdır. Doğaya saygılı davranmak ve onu korumak ise gelecek kuşaklara olan borcumuzdur.” Açıklaması yapıldı.

“Seeing the soil as something that must be dominated is dangerous for the future”

In the statement made by the Board of the Agriculture and Food Ethics Association (TARGET) on the occasion of December 5th, World Soil Day, the expression of Indian Chief Seattle, “The earth does not belong to man, man belongs to the earth” was referenced. In the statement, which underlined the danger posed by the human-centered understanding, which sees the land as something that must be ruled and managed, for the future of humanity, the following was recorded:

In his book titled “A Sand County Almanac” published in 1948 and brought to Turkish by our established member Prof. Dr. Ufuk Özdağ in 2013, the creator of the concept of “Soil Ethics”, Aldo Leopold emphasizes that the protection of the soil by human beings against human beings is an ethical responsibility. Leopold embraces man as an equal member of the biotic community, not a privileged one.

“Soil regulates the climate with food and water cycles”

Hosting humans and countless creatures living on or below, the soil regulates the climate with food and water cycles as well as the ecosystem services it offers. Every threat to the soil due to human activities means that humanity violates its ethical responsibility towards both this beautiful and fragile blue planet, which is our home, and the other creatures which we live with on this planet, in a sense, our neighbors.

As TARGET, we reiterate and emphasize that we have to quickly abandon the human-centered sovereign environment understanding that constructs nature and soil as an economic and instrumental value. Considering nature as a value in itself and accepting it as a part of its existence, human beings have to bear respect for the environment as a conscientious duty and responsibility in all activities in the field of agriculture and food. This responsibility encompasses air, soil and water as well as all the creatures of which we are a part, and it imposes the duty of speaking, protecting and caring on behalf of all these creatures who cannot speak for themselves. Let's not forget that our Mother Earth is not only our mother, but also the mother of all living things. Respecting and protecting the nature is our debt to future generations”.

Şirketimiz 2009 senesinde kurulmuş olup tahıl tedariki konusunda faaliyet göstermektedir. Bölgenin gıda tedarikçisi olarak, sanayicilerimizin ihtiyaç duyduğu kaliteli ham maddeleri, bulundukları şehirlerin limanlarına ve depolarına güvenle ulaştırdık. 2012 yılından sonra sadece bölgede değil, ülkemizin bütün liman bulunan şehirlerinde tedarikçi olarak hizmet vermeye devam etmiştir.

Şirketimiz, pazardaki ihtiyaçları takip ederek, farklı müşteri ihtiyaçlarını karşılayabilmek ve faaliyet alanlarını genişletmek adına, sektördeki gelişmeleri takip eden, müşteri memnuniyetinden taviz vermeyen bir iş ortağıdır.

Kılıçdede Mh. Ülkem Sok.
No:8 Borkonuk Niş Plaza
A/Blok Kat.5 No.49
İlkadım/SAMSUN
Tel : 0362 435 30 71
Faks : 0362 435 30 70

Tusaf Mutfak

TUSAF KITCHEN

TUSAF Dergisi olarak bir önceki başlatmış olduğumuz yeni köşemize tüm hızıyla devam ediyoruz. Tüm dünya gibi ülkemizi de etkisi altına alan pandemi sebebiyle sizlerin de evde daha çok vakit geçirdiğini biliyoruz. Bu sebeple siz değerli okurlarımıza kimi zaman alışık olduğumuz kimi zamanda yeni olarak nitelendirebileceğiniz leziz tatları sunmayı hedefliyoruz. Yeni yılın hepimize sağlıkla ve neşeyle gelmesini umuyor ve ''Tatlı Yiyelim Tatlı Konuşalım'' diyerek bu sayıda sizleri un helvasıyla buluşturuyoruz.

Kokusu Mutfağı Sarar; UN HELVASI

Malzemeler:

- 170 gram tereyağı (ya da margarin)
- 1,5 su bardağı un

Şerbeti İçin:

- 2 su bardağı su
- 1 su bardağı toz şeker

As TFIF Magazine, we continue our new column, which we started in our previous issue, at full speed. We know that you also spend more time at home due to the pandemic that affects our country like the whole world. For this reason, we aim to offer you, our dear readers, delicious tastes that we are used to, and sometimes the ones that we might call new. We hope that the new year will come to all of us with good health and joy, and we bring you together with flour halva in this issue by saying "Let's Eat sweet and Talk Sweet".

Its Smell Surrounds the Kitchen; FLOUR HALVA

Ingredients:

- *170 grams of butter (or margarine)*
- *1,5 water glasses of flour*

For Its Sherbet:

- *2 water glasses of water*
- *1 water glass of granulated sugar*

Yapılışı:

Bir tencerenin içerisinde su ve şekeri eriyene kadar güzelce karıştırın. Hafif sıcak hale gelince ocaktan alın. Tabanı kalın, yanmaz yapışmaz bir tavaya tereyağını alın ve eritin. Ardından üzerine elenmiş unu azar azar ilave edin. İlave ettiğiniz unu kavurmaya başlayın. Kavurdukça rengi dönecek ve sıvı halde bir kıvam alacaktır. Kavurma işlemi 10-15 dakika kadar sürebilir. Bu işlemi orta ateşte yapın. Bu kıvama gelince şerbetini de verin. Hazırladığınız ve hafif soğuyan şerbeti sıcak helvanıza azar azar vermeye başlayın. Öteki yandan da güzelce karıştırın. Şerbetini içine emdikçe helvanız koyulaşmaya başlayacaktır. Kıvamı iyice oturunca ve katılaşınca servis etme aşamasına gelmiş demektir. Tahta kaşık, dondurma kaşığı ya da yemek kaşığı yardımıyla sıcak helvanıza şekil verin. Soğudukça katılaşacaktır kıvamı. Tam soğumadan şekil vermeniz daha kolay olur. Şekil verdiğiniz helvaları bir süre dinlendirdikten sonra üzerini ceviz ya da farklı yemişlerle süsleyin. Un helvanız servise hazır! Afiyetler olsun!

Preparation:

In a cooking pot, mix the water and sugar well until they dissolve. When it gets slightly hot, remove it from the heat. Put the butter in a thick non-stick pan with a thick bottom and melt it. Then add the sifted flour in dribs and drabs. Start roasting the flour you added. As it roasts, it will turn its color and acquire a liquid texture. The roasting process can take up to 10-15 minutes. Do this on medium heat. When it acquires this texture, add the sherbet as well. Start adding the sherbet that you have prepared and slightly cooled to your hot halva little by little. And also mix it well. Your halva will begin to stiffen as it absorbs the sherbet into it. When its texture is stable and solid, it is high time to serve. Shape your hot halva with the help of a wooden spoon, ice cream spoon or tablespoon. Its texture will solidify as it cools. It will be easier to shape before it cools down completely. After resting the halva you shaped for a while, decorate it with walnuts or different dried fruits and nuts. Your flour halva is ready for service! Bon Appetit!

Püf Noktası:

Un helvasının olmazsa olmaz malzemelerinin başında iyi kalitede bir tereyağı ve un geliyor. Tereyağınız ne kadar kaliteliyse helvanızın lezzeti de o kadar enfes olacaktır. Özellikle tuzsuz ve süt yoğunluğu daha fazla bir tereyağıyla yapılan un helvasının tadına doyum olmuyor. Helva kavururken yanmaz yapışmaz bir tava kullanmaya özen gösterin.

Şimdi dilerseniz onu çikolata kaplı un helvasına dönüştürebilir, lezzetine lezzet katmak için içerisine pekmez ekleyerek pekmezli un helvasına da çevirebilirsiniz. Afiyetler olsun.

Tip:

One of the essential ingredients of flour halva is good quality butter and flour. The more quality your butter is, the more delicious your halva will be. We cannot get enough of the taste of flour halva made with butter with no salt and higher milk density. While roasting halva, be careful to use a non-stick pan.

Now if you wish, you can turn it into chocolate-covered flour halva, add molasses and turn it into molasses flour halva to make it more delicious. Bon Appetit.

MYSiLO®

TAHIL DEPOLAMA SİSTEMLERİ

5 KITADA

80' den fazla ÜLKEDE

2000' i aşkın MÜŞTERİYE

2500' nin üzerinde PROJE

MYSiLO®

MYSİLO TAHIL DEPOLAMA SİSTEMLERİ SAN VE TİC. A.Ş.
Erenler OSB Mah. R. T. Erdoğan Blv. No: 30 Aksaray / TÜRKiYE
info@mysilo.com | www.mysilo.com | +90 382 266 22 45

MAX PORTER®